

# Przeгляд

## PIASECZYŃSKI

206 (6) 2018  
ISSN 2300-5688

### DODATKI:

**DODATEK  
ZDROWIE I URODA** czytaj str. 11

**DODATEK  
EDUKACJA** czytaj str. 7

PIASECZNO || GÓRA KALWARIA || KONSTANCIN-JEZIORNA || LESZNOWOLA || PRAŻMÓW || TARCZYN



|| Konstancin-Jeziorna –  
Filie od października s. 2



|| Kolej – Rusza kolejna  
część remontu s. 4



|| Piaseczno – Piesi  
mają problem s. 5



|| Piaseczno  
– Rondo tuż tuż s. 6



|| Historia – Stara  
mleczarnia s. 9

## Armagedonu nie było



dokończenie na str. 3

W pierwszy poranek ruch na dwukierunkowej Chyliczkowskiej był spokojny

### PIASECZNO

Budząca od kilku miesięcy największe emocje w Piasecznie zmiana organizacji ruchu w ul. Chyliczkowskiej weszła w życie dość łagodnie.

Wykonawca skrzyżowania ulicy Chyliczkowskiej z drogą krajową 79 zakończył prace przed wyznaczonym na koniec wakacji terminem. Gotowa była również sygnalizacja świetlna na skrzyżowaniach z ulicami Warszawską i Puławską, podjęto więc decyzję o wdrożeniu nowej organizacji ruchu już od piątku 17 sierpnia. Największe obawy i opór wśród wielu mieszkańców budziło przede wszystkim przywrócenie po wielu latach ruchu dwukierunkowego w ulicy Chyliczkowskiej na odcinku między obwodnicą a ul. Puławską. Większość z niepokojem oczekiwała katastrofy, jaka miała nastąpić w momencie wdrożenia tego planu w życie.

– Ja też z duszą na ramieniu jechałem w nowym kierunku i przez cały dzień obserwowałem sytuację na drodze – przyznaje uznawany za głównego pomysłodawcę tej organizacji ruchu członek zarządu powiatu Ksawery Gut.



czytaj na str. 3

## Uratowany w ostatniej chwili

|| GÓRA KALWARIA

5-miesięczny szczeniak został znaleziony w zawiązanym, obciążonym kamieniem worku w Wiśle



|| GÓRA KALWARIA

## Wyciągają czerską szkutę

czytaj na str. 6

Średniowieczna szkuta przez ponad 500 lat leżała zatopiona

**PROTRUST**  
WELCOME TO REAL ESTATE

- POŚREDNICTWO W ZAKUPIE, SPRZEDAŻY I NAJMIE NIERUCHOMOŚCI
- DZIAŁALNOŚĆ DEWELOPERSKA
- DORADZTWO INWESTYCYJNE ORAZ ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIĄ

ZAPRASZAMY DO KONTAKTU

BIURO: ul. Narbutta 11/4, 02-536 Warszawa  
+48 600 077 074, +48 789 120 216 | nieruchomosci@protrust.com.pl

Przeгляд Piaseczyński – Źródło lokalnej informacji

POWIAT PIASECZYŃSKI

**WYBORY  
SAMORZĄDOWE**

21.10.2018

Zaprezentuj swoją kandydaturę  
na łamach naszej gazety

tel. 501 091 480

# Obwodnica z lotu ptaka



FOT. GDDKiA

GDDKiA udostępniła lotnicze zdjęcia obwodnicy

## W GÓRA KALWARIA

Trwa budowa obwodnicy Góry Kalwarii. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (GDDKiA) opublikowała zdjęcia lotnicze inwestycji.

Wykonano już jedną trzecią prac, które mają zakończyć się do końca 2019 r. Dwupasmowa obwodnica będzie miała 9 kilometrów i ciągnąć się będzie od Kątów na drodze krajowej nr 79 do mostu w Górze Kalwarii, przed którym będzie się włączać do drogi krajowej nr 50.

W ramach budowy obwodnicy powstanie 13 wiaduktów samochodowych, tunel dla pieszych, estakada i trzy węzły drogowe.

Obwodnica będzie kosztować ponad 335,6 mln zł.

Joanna Grela

# Pomost odłożony

## W KONSTANCIN-JEZIORNA

Rekreacyjny pomost nad Jeziorką, który już w tym sezonie miał służyć odwiedzającym Park Zdrojowy, na razie nie powstanie.



Główne wejście na pomost ma prowadzić przez dwa zachowane filary dawnej bramy „Hugonówki”

To wyjątkowo niefortunna inwestycja gminy. Drewniany pomost o powierzchni 276 m<sup>2</sup> ma stać na stalowych palach nad Jeziorką w okolicach „Hugonówki” i pełnić rolę rekreacyjną. Konstancińskie „molo” w pierwotnej wersji miało zostać postawione już w roku ubiegłym. Jednak problemy z wejściem konstrukcji w obszar terenu prywatnego zmusiły inwestora do modyfikacji projektu, w związku z czym realizacja została przesunięta na 2018 r.

Niestety dwa pierwsze, ogłoszone jeszcze zimą przetargi opiewały na kwoty prawie dwukrotnie wyższe niż te zapisane w budżecie. W tej sytuacji radni przychylił się do wniosku burmistrza, dołożyli blisko pół miliona na to zadanie, jednak w kolejnych trzech przetargach nie zgłosili się chętni do zbudowania pomostu. W tej sytuacji władze gminy zdecydowały się na zmianę trybu wyłaniania wykonawcy na „zamówienie z wolnej ręki”.

– Prowadziliśmy negocjacje z jednym wykonawcą, ale niestety nie dostarczył w terminie wymaganych dokumentów, więc podjęliśmy decyzję o zakończeniu negocjacji i w tej sytuacji inwestycja nie zostanie w tym roku wykonana – informuje nas burmistrz Kazimierz Jańczuk. Oznacza to, że mieszkańcy Konstancina i okolic muszą poczekać na pomost kolejny rok.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian

## W SKRÓCIE

Sierpień to czas intensywnych wyjazdów i wakacyjnych podróży. Niestety na drogach powiatu piaseczyńskiego tylko w tym miesiącu doszło już do 11 wypadków, w których 1 osoba zginęła, a 13 osób zostało rannych. Ofiary wypadków to piesi, rowerzyści, pasażerowie oraz kierowcy pojazdów. Policjanci z wydziału ruchu drogowego z Piaseczna ponownie apelują o rozwagę i ostrożność na drogach! Koniec wakacji to czas, kiedy należy spodziewać się wzmożonego ruchu na drogach, a co się z tym wiąże większego zagrożenia zdarzeniami. Piaseczyńscy policjanci z wydziału ruchu drogowego zapowiadają wzmożone działania kontrolne. Policjanci zwrócą szczególną uwagę na prędkość, trzeźwość kierujących oraz właściwe wykonywanie manewrów, w szczególności wyprzedzania, bo to właśnie one są niezmiennie najczęstszą przyczyną wypadków drogowych, szczególnie tych tragicznych w skutkach.



FOT. UMIC KONSTANCIN-JEZIORNA

Inicjatywa ma ułatwić załatwianie spraw administracyjnych mieszkańcom gminy

# Filie od października

## W KONSTANCIN-JEZIORNA

Mieszkańcy gminy Konstancin-Jeziorna nie będą już musieli jeździć do Piaseczna, by załatwić swoje sprawy w starostwie powiatowym.

Rozmowy między władzami gminy i powiatu dobiegły wreszcie końca. Wiosną obie strony wyraziły gotowość utworzenia – wzorem Tarczyna, Lesznowoli i Góry Kalwarii – filii niektórych wydziałów starostwa powiatowego w nowym ratuszu. Pozostawało ustalić szczegóły. Tu były pewne rozbieżności, ale w końcu wódcarzom udało się osiągnąć porozumienie i 10 sierpnia

burmistrz Kazimierz Jańczuk podpisał umowę z reprezentującymi zarząd powiatu wicestarostą Arkadiuszem Strzyżewskim oraz członkiem zarządu Ksawerym Gutem. Zgodnie z dokumentem, gmina użyje bezpłatnie starostwu lokal o powierzchni około 119 m<sup>2</sup> wyposażony w sieci: teletechniczną, wodno-kanalizacyjną, centralne ogrzewanie i wentylację oraz meble biurowe. Przy ul. Piaseczyńskiej 77 w Konstancinie-Jeziornie powstaną filie wydziałów: Komunikacji i Transportu, Architektoniczno-Budowlanego oraz Geodezji i Katastru. Swoją działalność rozpoczną już 1 października.

Joanna Ferlian

## W POWIAT NA SYGNALIE



W środę 8 sierpnia, po godzinie 16.00 oficer dyżurny poinformował załogę policyjną w składzie asp. Marcin Sygut oraz st. sierż. Adam Włodarczyk z komisariatu w Lesznowoli o dziecku, które wzywa pomoc do swojego nieprzytomnego ojca. Funkcjonariusze natychmiast pojechali we wskazany przez 6-latkę rejon. Chłopiec nie potrafił jednak dokładnie podać swojego adresu, nie znał ulicy, ani numeru budynku. Policjanci cały czas rozmawiali z chłopcem, prosili aby mówił, co widzi przez okno swojego mieszkania. Szczegółowo opisane przez chłopca budynki oraz ich

kolor doprowadziły mundurowych do jednego z domów wielorodzinnych. Do mieszkania policjanci dostali się po pokonaniu ogrodzenia, przez drzwi balkonowe.

Na miejscu funkcjonariusze zastali chłopca oraz nieprzytomnego mężczyznę. Udzielili mu pierwszej pomocy przedmedycznej. Po odzyskaniu przytomności 39-letni mężczyzna został przekazany w ręce załogi pogotowia ratunkowego.

– Postawa policjantów zasługuje na najwyższy szacunek. Rozsądkiem wykazał się także 6-latek, który bez wahania skontaktował się z policjantami – mówi Jarosław Sawicki, rzecznik prasowy piaseczyńskiej komendy. – Apelujemy do rodziców i opiekunów, by uczyli dzieci nie tylko numerów alarmowych, ale również by w sytuacji kryzysowej dzieci potrafiły podać adres swojego miejsca zamieszkania.

**KAMIENIARSTWO Marmurek.eu**  
Najniższe ceny nagrobków w Polsce!  
- Nagrobki, liternictwo  
- Układanie kostki  
- Murowanie grobów  
PROMOCJE  
-30% -50%  
Stefanowo, ul. Graniczna 31 D tel. 882-326-247 (przy Cm. Południowym)

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
eksportacja zwłok całodobowo  
tel. 22 72 73 655  
www.zaklad-pogrzebowy-gora.pl

**NAGROBKI GRANITOWE**  
CENY JUŻ OD 2799  
• Szybka realizacja  
• Profesjonalnie  
• Gwarancja • Raty  
tel: 733 800 433  
tel: 535 994 732  
Pracujemy 7 dni w tygodniu  
Powiat Piaseczyński, Pruszkowski, M.St. Warszawa, woj. mazowieckie.

# Uratowany w ostatniej chwili

dokończenie  
ze str. 1

## GÓRA KALWARIA

Skatowały psa i postanowiły go utopić. Uciekły na widok idącej w ich stronę kobiety.

Wśród 15 sierpnia przed południem, w okolicach Góry Kalwarii, spacerująca z kijkami kobieta zobaczyła dwie kobiety. Jedna z nich coś kopała i po tym skakała. Kiedy ją zobaczyły, uciekły do samochodu i odjechały. Kobieta usłyszała przeraźliwy skowyt psa, pobiegła nad brzeg jeziora i zobaczyła ruszający się w wodzie worek. Wyciągnęła go i otworzyła, w środku znalazła kolejny worek i... kilku-miesięcznego, zakrwawionego psiaka oraz olbrzymi kamień. Zadzwoiła po męża i razem zabrali psa na komisariat policji w Górze Kalwarii, zgłaszając próbę popełnienia przestępstwa.

Po otrzymaniu zgłoszenia od policji, odebraliśmy psa z komisariatu i pojechaliśmy do weterynarza w celu udzielenia skatowanemu psu niezbędnej pomocy. Pies okazał się szczeniakiem, ma ok. 5 miesięcy. Lekarze stwierdzili znaczną opuchliznę głowy i pyska oraz podejrzenie złamania miednicy – mówi Dawid Fabjański ze Służby Ochrony i Ratownictwa Zwierząt Animal Rescue Polska (SORZ). – Nie zwlekając ani chwili, postanowiliśmy opublikować zdjęcie psiaka i oznajmić, iż pies błąkał się nad Wisłą. Nie chcieliśmy wystraszyć sprawcy ani świadków. Nasz plan przyniósł efekty i po godzinie zgłosiła się właścicielka.

Fabjański opowiada, że osoba, która się zgłosiła, opisała psa bardzo dokładnie, twierdząc, że uciekł jej ze smyczy kilka godzin wcześniej. Inspektorzy SORZ postanowili pojechać do niej w towarzystwie świadka zdarzenia i sprawdzić, czy to faktycznie ona była sprawczynią przestępstwa.

– Świadek rozpoznał obie te osoby! W rozmowie z naszymi inspektorami kobiety przyznały się do winy, do skatowania i próby zabicia przez utopienie własnego psa – mówi Dawid Fabjański. – Pytanie tylko, dlaczego to zrobiły, co takiego mógł zrobić 5-miesięczny psiak, żeby wywołać takie okrucieństwo. Wezwaliśmy policję.

Policja zatrzymała matkę i córkę oraz odwoziła je na komisariat policji w Górze Kalwarii.

Będziemy tę sprawę prowadzić i domagać się najwyższego możliwego wymiaru kary. Brak nam słów na określenie tych osób i tego co zrobiły. Wciąż jesteśmy w szoku i zastanawiamy się, jakim trzeba być człowiekiem żeby zrobić coś takiego – mówi Fabjański. – W tej sprawie będziemy występować jako pokrzywdzony i oskarżyciel posiłkowy. Będziemy wnioskować o karę skodyfikowaną za przestępstwo znęcania się ze szczególnym okrucieństwem, adekwatną do czynu jakiego dopuścili się obydwie kobiety.

Pies przebywa obecnie w awaryjnym domu tymczasowym Fundacji Animal Rescue Polska, pod okiem technika weterynarii dochodzi do siebie.

Joanna Grela

# Armagedonu nie było

dokończenie ze str. 1



Zdarzały się przypadki jeżdżenia „na pamięć”

Armagedon jednak nie nastąpił. Rano (około godziny 8:00) było wręcz zadziwiająco pusto i spokojnie, ruch w kierunku centrum nie był zbyt intensywny. Nie korkowała się również, czego obawiali się okoliczni mieszkańcy, ul. Królewskie Lipy. Największy problem stanowiły skrzyżowania z ulicami Warszawską i Puławską, z powodu awarii sygnalizacji. Po południu jednak udało

## Prawdziwy sprawdzian nowa organizacja ruchu przejdzie dopiero 3 września

się naprawić niedziałający sterownik. Kolejnym prognozowanym problemem miały być wielkie korki, związane z faktem, że kierowcy mają teraz do dyspozycji tylko jeden pas ruchu w kierunku obwodnicy, rozszerzający się do dwóch dopiero przed skrzyżowaniem. Ale to także nie nastąpiło, ponieważ znacznie wydłużono zielone światło dla wy-

jeżdżących z miasta. Oczywiście to wszystko działo się pierwszego dnia i to w wakacje, prawdziwy sprawdzian nowa organizacja ruchu przejdzie dopiero 3 września.

## Przymusowy przystanek

Korki tworzą się przede wszystkim za przystankiem autobusowym Zgoda, między ulicami Warszawską i Zgoda. W tym miejscu brakuje zatoczki, nie ma też możliwości omięcia autobusu, więc samochody muszą czekać, aż ten ruszy z przystanku. Jak wynika z naszych informacji, była rozważana opcja przesunięcia przystanku bliżej starostwa powiatowego przy jednoczesnej likwidacji następnego przystanku – Chyliczkowska-Technikum (obecnie oba przystanki dzieli zaledwie 300 metrów).

– Nie mamy na razie takich planów – zaznacza Ksawery Gut. – Na obu przystankach jest spory ruch pasażerski. A z korkiem bym nie przesadzał, na ile autobus się zatrzymuje? Piętnaście sekund? – mówi, ale obiecuje przyglądać się sytuacji. Przeniesienie przystanku za

ulicę Zgoda oznaczałoby jednak jednoczesną likwidację przystanku dla tych linii lokalnych L, które następnie skręcają tam w stronę parku.

## Stłuczek nie było

Najwięcej obaw zarówno uczestników ruchu, wódatrzy jak i służb budziło „jeżdżenie na pamięć”, czyli pod prąd pasem, który teraz prowadzi do centrum miasta. Rzeczywiście zdarzały się przypadki osób, które mimo oznaczeń, tablic informacyjnych o zmianie organizacji ruchu oraz licznych zapowiedziach, skręcały z ulicy Puławskiej na lewy pas Chyliczkowskiej. Trafił się nawet kierowca, który uznał, że zmiana ma szerszy wymiar, i próbował skręcić z ul. Jana Pawła w lewo w ul. Puławską. Na szczęście kierowcy zachowywali dużą ostrożność, na skrzyżowaniach stały patrole straży miejskiej i policji, więc

„Ludzie zdają się w ogóle nie zauważać, że nie ma ani pasów, ani świateł w tym miejscu. A pieszy w starciu z samochodem nie ma szans”

mimo pomyłek nie doszło do żadnych poważnych incydentów (dane policji z poniedziałku 20 sierpnia). Najbardziej „na pamięć” poruszają się jednak piesi. Patrol policji przy skrzyżowaniu z obwodnicą wielokrotnie zwracał uwagę pieszym, którzy chcieli przechodzić zarówno przez ulicę Chyliczkowską po stronie Chylic, jak i przez ul. Armii Krajowej w miejscu, w którym kiedyś funkcjonowały przejścia dla pieszych. Obecnie pasy znajdują się w innych punktach.

– Ludzie zdają się w ogóle nie zauważać, że nie ma ani pasów, ani świateł w tym miejscu. A pieszy w starciu z samochodem nie ma szans – zauważa jedna z funkcjonariuszek policji. Apelujemy więc o rozsądek, stosowanie się do znaków i nadal zachowywanie szczególnej ostrożności, gdyż jeszcze przez kilka tygodni nowa organizacja ruchu może być dla kierowców i pieszych niespodzianką.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian

R E K L A M A

**JOANNA NAWROCKA**  
KANCELARIA RADCY PRAWNEGO

ul. Sportowa 7 lok.124 w Grójcu 510 122 569 www.KancelariaNawrocka.pl

**NOWY SZERYF**

AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY EU22i

**NOWOŚĆ!**  
Jeszcze mocniejszy!

**4900 zł**

Aries Power Equipment Sp. z o.o. Centrum Puławska  
ul. Puławska 467, tel. 509 401 938, e-mail: a.olender@mojahonda.pl  
www.mojahonda.pl

R E K L A M A

**I ETAP**

od 25 m<sup>2</sup> / od 149 tys. zł netto

Lokale usługowe / biura

Apartamenty inwestycyjne

**ODLICZ 23% VAT**

**STACJA DOM**  
Trimeko

22 116 90 00  
www.stacjadam.pl

Korzystna lokalizacja:  
300 m od ul. Puławskiej!

WARSZAWA CENTRUM 20 min.  
OKĘCIE 10 min.



Przejazd gruntowym odcinkiem ul. Millenium wymaga dużej ostrożności i nie służy zawieszaniu samochodów

## Dociągną asfalt

### PIASECZNO

Przy odrobinie szczęścia za rok powiat wyremontuje do końca ulicę Millenium w Głoskowie.

Trzy lata temu powiat przebudował most nad Jeziorką, znajdujący się w ciągu ulicy Millenium w Głoskowie. Piękny nowy asfalt kończył się wówczas tuż za mostem, a dalej w jedną stronę biegła leśna droga do trasy 722, a w drugą gruntowa droga wiejska do ul. Radnych w Głoskowie. W ubiegłym roku, ku zaskoczeniu wielu, asfalt pojawił się na leśnym dukcie. Ten dodatkowy przejazd przez Jeziorkę zaczął się więc cieszyć nieco większą popularnością wśród kierowców jadących z i do Prażmowa jako alternatywa dla korka na skrzyżowaniu w Jazgarzewie. Zwiększony ruch wzbudził niezadowolenie mieszkających przy gruntowym odcinku ul. Millenium. Jak mieli się przekonać niebawem, najgorsze miało dopiero nadejść. Zamknięcie odcinka drogi wojewódzkiej 722 od Gołkowa do Jazgarzewa wygenerowało bowiem znacznie intensywniejszy ruch na najbliższym moście nad Jeziorką. Jeśli dotąd gruntowy odcinek ul. Millenium wydawał się trudny do przejechania, to teraz zmienił się w kra-

jobraz zupełnie księżycowy i stawianie ograniczeń prędkości jest bezcelowe, bowiem chyba tylko terenówki mogą tu przekroczyć prędkość 20 km/h. Intensywny ruch stał się zmartwieniem mieszkańców z powodu kurzu, który generują samochody w dni pogodne, oraz błota, którym zachlapują ich ogrodzenia i ogrody podczas dni deszczowych. Sytuacja ta ma w przyszłym roku ulec poprawie. Powiat otrzymał zezwolenie na remont pozostałego odcinka drogi między ulicą Radnych w Głoskowie a DW722.

– Na początku września ogłosimy przetarg na budowę z zakończeniem w czerwcu przyszłego roku – informuje członek zarządu powiatu Ksawery Gut. – Zobaczymy co wyjdzie, bo wykonawców nadal brak – nie ukrywa niepokojów. Ma jednak nadzieję, że perspektywa pracy dopiero od wiosny będzie zachęcająca. Inwestycja obejmuje cały odcinek drogi, asfalt zostanie więc również położony na tym krótkim (i absurdalnym z punktu widzenia kierowców) gruntowym fragmencie za mostem obok leśniczówki. W budżecie powiatu zabezpieczono na to zadanie 2,2 mln złotych.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian

## Rusza kolejna część remontu



Linia nr 8 za Czachówkiem jest w fatalnym stanie

### KOLEJ

Chociaż modernizacja linii nr 8 w naszym powiecie już się zakończyła, teraz czekają nas utrudnienia związane z remontem kolejnego odcinka, od Czachówka do Radomia.

Przebudowa linii nr 8 od stacji Warszawa Okęcie do Czachówka zakończyła się w zasadzie rok temu. Pociągi w porannym szczycie odjeżdżają z Piaseczna średnio co 15, 10, a nawet co 5 minut. We wrześniu nastąpi jednak korekta rozkładu jazdy, która będzie już uwzględniać rozpoczynający się remont.

– Pierwsze prace na linii od Czachówka do Warki rozpoczną się w połowie września. Drugi odcinek będzie remontowany od IV kwartału tego roku. W związku z pracami na linii kolejowej Czachówek – Warka wprowadzone będą zmiany – mówi nam Karol Jakubowski, rzecznik prasowy PKP PLK SA.

Pierwsza korekta rozkładu jazdy nastąpi 2 września, druga 13 września. Rozkłady są już dostępne na stronie Kolei Mazowieckich oraz na stronach

### Pierwsze prace na linii od Czachówka do Warki rozpoczną się w połowie września

zarządcy infrastruktury (beta.portalpasażera.pl). Na linię nr 8 wróci IC Hubal (Kielce – Warszawa), który został zawieszony na okres wakacji.

Część pociągów będzie jeździła w skróconych relacjach, część zostanie skierowana na trasę przez Centralną Magistralę Kolejową, m.in. te relacje Kraków – Olsztyn (KINGA, ORŁOWICZ, ŻEROMSKI, KOLBERG) oraz Radomiak

– przyspieszony pociąg Kolei Mazowieckich.

Godziny odjazdów pociągów Kolei Mazowieckich zostały w związku z tym zmienione, w godzinach szczytu będą jeździć rzadziej. Z Piaseczna dzisiaj między godziną 6.00 a 9.00 odjeżdża 13 pociągów do Warszawy Zachodniej, natomiast po 13 września będzie ich 9.

### Godziny odjazdów pociągów Kolei Mazowieckich zostały w związku z tym zmienione, w godzinach szczytu będą jeździć rzadziej

W kwietniu 2017 r. pisaliśmy o podpisaniu umów na prace na odcinkach Czachówek – Warka oraz Warka – Radom, wartość inwestycji to 646 milionów złotych. Odcinek Czachówek – Warka ma być ukończony do końca 2020 r., a Warka – Radom do połowy 2021 r. Przy podpisywaniu umów zakładano, że remont odcinka od Czachówka do Warki rozpocznie się w III kwartale 2018 r., harmonogram prac nie jest więc na razie zagrożony.

W środkowej fazie przebudowy odcinka Warka – Radom, ruch pociągów zostanie całkowicie wyłączony, ponieważ nigdy nie wybudowano tam drugiego toru. W tej chwili pociągi z Radomia do Czachówka jeżdżą z prędkością 60 km/h, po zakończonej modernizacji będą mogły osiągać tam prędkość do 160 km/h.

Tekst i zdjęcie Joanna Grela

## Gdzie kupić bilet?

### PIASECZNO, GÓRA KALWARIA, WARSZAWA

Od 1 września w niektórych gminach naszego powiatu będzie można korzystać z dużo tańszych biletów okresowych w ramach oferty Warszawa+. Jak zdobyć kartę i jak ją doładować?



Tańsze bilety będą obowiązywały od 1 września

Bilety będą kodowane na specjalnych kartach. ZTM wydał już 22 500 takich kart podwarszawskim gminom, w tym dla Góry Kalwarii 500 sztuk, a dla Piaseczna 4000 sztuk.

– Z uwagi na to, że oferta Warszawa+ na początku nie trafi do sieci biletomatów, gmina Piaseczno wraz z ZTM chce uruchomić dodatkowy Punkt Obsługi Pasażerów na terenie piaseczyń-

skiego dworca PKP – informuje Urząd Miasta i Gminy Piaseczno. – Punkt będzie działał najprawdopodobniej od 3 września do momentu dostosowania sieci biletomatów na potrzeby biletu metropolitalnego.

W Punktach Obsługi Pasażerów ZTM bilety są dostępne od 14 sierpnia. Nośniki należy odbierać w gminach. W Piasecznie nośnikiem będzie Piaseczyńska Karta Mieszkańca lub nowa Piaseczyńska Karta Dużej Rodziny, która jest już dostępna na nowym nośniku Biletu Metropolitalnego.

W Górze Kalwarii nośnikiem będzie natomiast karta mieszkańca, nowość w tej gminie.

– Można już składać wnioski o wydanie Karty Komunikacyjnej Mieszkańca Góry Kalwarii – informuje Urząd Miasta i Gminy Góra Kalwarii. – Upraw-

nia ona do zniżek na bilety okresowe warszawskiego ZTM. Ulgi dotyczą linii autobusowej 742 (trasa do stolicy przez Konstancin-Jeziornę).

Zniżki przysługują mieszkańcom gmin Piaseczno i Góra Kalwaria, rozliczającym podatek PIT w Urzędzie Skarbowym w Piasecznie, a także rolnikom prowadzącym działalność na gruntach leżących w gminie Góra Kalwaria. Taryfa obejmie również dzieci takich osób (uczniowie i studenci).

Zbliżeniową Kartę Komunikacyjną Mieszkańca Góry Kalwarii wydaje Urząd Gminy, po złożeniu wniosku przez mieszkańca. Formularz znajduje się na stronie www.gorakalwaria.pl oraz w kancelarii przy ul. 3 Maja, gdzie należy też go złożyć.

Piaseczyńską Kartę Mieszkańca można uzyskać przy ulicy Puławskiej 5 w Referacie Obsługi Karty Mieszkańca UMIG Piaseczno oraz online na stronie www.karta.piaseczno.eu.

– Niższe ceny zaczną obowiązywać 1 września. Tańsze będą bilety 30- i 90-dniowe. Np. miesięczny imienny na dwie strefy dla studentów i uczniów kosztować będzie 60 złotych (dotychczasowa cena to 90 zł) – informuje UMIG w Górze Kalwarii.

Joanna Grela

R E K L A M A

**KRISCAR**  
mechanika pojazdowa  
503 333 600  
SERWIS KLIMATYZACJI  
WYMIANA OPON RENOWACJA  
RUN FLAT DO 22" FELG  
we speak english  
Bielawa, ul. Lipowa 5, 05-520 Konstancin-Jeziorna  
www.kriscar.waw.pl

**Jesteśmy z Tobą!** pomoc psychologiczna

grupy wsparcia

**Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Górze Kalwarii**

**Problemy w jakich udzielana jest pomoc:**

przemoc domowa  
konflikty rodzinne  
myśli samobójcze  
przemoc wobec dzieci  
przemoc seksualna  
trudne sytuacje życiowe

**Hostel**  
oferuje schronienie oraz pomoc specjalistyczną osobom w sytuacji kryzysu życiowego.

Do Ośrodka można zgłaszać się bez skierowania. Wszelka pomoc jest bezpłatna. Działamy 24h na dobę. Nie udzielamy pomocy finansowej.

Góra Kalwaria, ul. ks. Sajny 2a  
tel. 22 757 68 20, 22 736 31 21, poik@piaseczno.pl  
www.poikgorakalwaria.pl  
facebook.com/poikgk

# Piesi mają problem



FOT. ROBERT WIDZ

Nowy układ skrzyżowania ul. Chyliczkowskiej z Armii Krajowej

## PIASECZNO

Po zmianie organizacji ruchu na ul. Chyliczkowskiej, zmienił się także układ przejść dla pieszych na skrzyżowaniu z ul. Armii Krajowej. To spowodowało absurdalny problem.

Napisała do nas pani Monika.

– Proszę mi wytłumaczyć, jak po zmianie organizacji ruchu na skrzyżowaniu Chyliczkowskiej z Armii Krajowej, jadąc autobusem od strony Konstancina, mam dojść do pracy na ul. Armii Krajowej, tam gdzie mieści się wiele firm m.in. Vipera, Eris czy Deltaplast? Według przepisów chyba muszę iść przez całe miasto, naokoło, żeby dojść do przejścia dla pieszych na Żeromskiego – napisała pani Monika.

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad zmieniła układ przejść dla pieszych. Zlikwidowano przejście na drodze krajowej od strony Góry Kalwarii i utworzono je po drugiej stronie skrzyżowania, w kierunku Warszawy. Zlikwidowano także przejście na Chyliczkowskiej, po chylickiej stronie skrzyżowania, natomiast pozostawiono to od strony Piaseczna.

Teoretycznie nic się nie zmieniło, jedni mają bliżej, drudzy dalej, piesi muszą się przyzwyczaić. Jednak faktycznie jest pewna grupa osób, które pozostały w sytuacji bez wyjścia, chyba że za wyjście uznać spacer przez całe miasto.

– Wysiadając z autobusu z Konstancina, jeżeli chcę pójść w stronę firm zlokalizowanych przy PWiK, muszę się cofnąć kilkadziesiąt metrów do przejścia dla pieszych. Jednak nie wiem co

**Jest pewna grupa osób, które pozostały w sytuacji bez wyjścia, chyba że za wyjście uznać spacer przez całe miasto**

dalej, bo trafiam na miejsce po ścieżce rowerowej, gdzie jest zakaz chodzenia. Zresztą jest to dość wąskie pobocze, a samochody jeżdżą jak jeżdżą – mówi pani Monika. – Mogę też przejść jak człowiek po pasach na Armii Krajowej, a potem na Chyliczkowskiej i pójść poboczem od strony Piaseczna do świateł na Żeromskiego, ale to pobocze jest

teraz bardzo wąskie przez kilkanaście metrów, poza tym według przepisów powinienam iść drugą stroną drogi.

Art. 11 prawa o ruchu drogowym mówi, że: „Pieszcy jest obowiązany korzystać z chodnika lub drogi dla pieszych, a w razie ich braku – z pobocza. Jeżeli nie ma pobocza lub czasowo nie można z niego korzystać, pieszy może korzystać z jezdni, pod warunkiem zajmowania miejsca jak najbliższej jej krawędzi i ustępowania miejsca nadjeżdżającemu pojazdowi.”

– Jeżeli pobocze jest szerokie, każdy chodzi w każdą stronę i nikt się nie przejmie. Taka prawda. Jeżeli jest wąsko, a tą drogą jedzie tir za tirem, to naprawdę strach iść prawą stroną. Na pobocze po drugiej stronie drogi nie mogę się natomiast dostać. Zresztą teraz jest lato, a co będzie w zimie, kiedy spadnie śnieg? – mówi pani Monika.

Przejście dla pieszych na Chyliczkowskiej od strony Konstancina zostało zlikwidowane, bo droga w tym miejscu zrobiła się dużo szersza. Po tej stronie Chyliczkowska ma 4 pasy, a po drugiej 3. Przechodzący piesi blokowałyby też skręt w lewo, w stronę Góry Kalwarii. Projektantowi skrzyżowania chodziło natomiast o jak największe usprawnienie ruchu na tym skrzyżowaniu, co zresztą się udało.

– Przy tym przejściu dla pieszych w stronę Konstancina, do którego trzeba się cofnąć, jest droga, a potem sławne pole porzeczek. Przez to pole można utworzyć przejście, utwardzić je i wtedy uzyskujemy łatwe dojście do tych wszystkich firm przy Żeromskiego i Armii Krajowej. Nie jest to mój pomysł, takie rozwiązanie jest zaznaczone na planie miejscowym – mówi nam radny Robert Widz. – Najlepszym rozwiązaniem byłby jednak chodnik przy drodze krajowej. Istnieje prawna możliwość, żeby gmina w porozumieniu z GDDKiA to zrobiła. Obwodnica będzie przebudowywana, ale dopiero za kilka lat. Może więc warto się nad tym chociaż zastanowić.

Joanna Grela



Dom Zośki ożywa zazwyczaj podczas uroczystości z okazji rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego oraz Festiwalu Otwarte Ogrody

# Lepiej niż się obawiano

## PIASECZNO

Ekspertyza dotycząca stanu Domu Zośki jest obiecująca. Gmina czeka teraz na wytyczne konserwatora zabytków.

Po licznych trudnościach, gmina zakupiła zabytkową nieruchomość jesienią ubiegłego roku. Stan od lat niezamieszkiwanego drewnianego budynku budził obawy dotyczące zarówno jego bezpieczeństwa (ryzyko splotenia), jak i postępującej degradacji ze względu na brak prac konserwatorskich czy choćby ogrzewania w sezonie zimowym. Pierwszym krokiem, który musiał wykonać nowy właściciel historycznego obiektu przy ul. Królowej Jadwigi, była ekspertyza oceniająca stan poszczególnych elementów budynku.

– Wypadła lepiej niż się spodziewaliśmy – nie ukrywa radości wiceburmistrz Daniel Putkiewicz. Górna część domu jest w dobrym stanie, nieco gorzej wygląda sytuacja poniżej dachu.

– Z pewnością jednak nie jest tak, jak się obawialiśmy, że praktycznie trzeba będzie budynek rozbierać i stawiać od nowa – mówi radna z Zalesia Dolnego Magdalena Woźniak. Przygotowana przez specjalistów ekspertyza zawiera jedynie opis sytuacji, nie wskazuje rozwiązań. Dokument trafił do Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, który musi wydać swoją opinię i wytyczne dotyczące remontu nieruchomości. Dopiero wtedy gmina może zlecić przygotowanie projektu.

– Niestety konserwator nie wiąże żadne terminy, jak to ma miejsce w przypadku decyzji administracyjnych, więc musimy czekać – zauważa Woźniak. Tak czy inaczej, jakiegokolwiek prace przy renowacji i zagospodarowaniu Domu Zośki ruszą dopiero w przyszłym roku. Zadanie to z pewnością znajdzie się w przyszłorocznym budżecie, a budynek będzie musiał przetrwać w obecnym stanie kolejną zimę.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian

**Zielone Zamienie**

**SPRZEDAŻ II ETAPU INWESTYCJI**

CENY OD: **4600** zł/m<sup>2</sup>

**MIEJSCA POSTOJOWE GRATIS**

www.zielonezamienie.pl Zamienie ul. Waniliowa

**609 755 050**

**WHITE STONE DEVELOPMENT**

**PELET EKOGROSZEK WĘGIEL**

**TEL. 600 852 292**

Krupia Wólka, ul. Górna 28

**PASIEKA „U JERZEGO” JERZY STRZEŻEK**

**Miód: akacjowy, lipowy, wielokwiat, nawłoc. ZAPRASZAM.**

Zalesie Górne, ul. Leśnych Boginek 8, tel. 605 425 194

**POMIARY GRATIS**

**KOMINKI**

**ZADZWOŃ I ZGARNIJ -10% rabatu** na hasło **Przeład Piaseczyński** na wszystkie nasze usługi

**FOTOWOLTAIKA I REKUPERACJA**

**601 342 753, 508 028 248**

**WWW.KOMINKIMEGI.PL**

**kratki**



Utwardzone tłucznem podjazdy nie wszystkich satysfakcjonują

## Asfalt to nie wszystko

PIASECZNO

Zakończył się remont ul. Śląskiej w Zalesiu Dolnym. Nie wszyscy mieszkańcy są jednak zadowoleni.

To jedna z dłuższych ulic w Zalesiu Dolnym. Włodarze wiedzieli, że w związku z tym inwestycja będzie kosztowna, więc mieszkańcy czekali na nią dość długo. Wynikało to również z tego, że nie jest to droga, która komunikowałyby jakiś większy obszar, a jedynie dojazdowa do zlokalizowanych przy niej posesji.

Co więcej, część nieruchomości zlokalizowanych po północnej stronie ma też wyjazd na ulicę Pomorską – zwraca uwagę lokalna radna Magdalena Woźniak. Gmina jednak po konsul-

tacjach z mieszkańcami przygotowała projekt inwestycji, który zakładał nie tylko wylanie asfaltu, ale również poprawę kanałów odwodnieniowych i ich zabudowę oraz wykonanie ciągu pieszo-rowerowego. Niestety zarówno w grudniu roku ubiegłego, jak i w marcu tego roku przetarg zakończył się fiaskiem ze względu na oferowane przez wykonawców ceny. W pierwszym najniższa wynosiła 4,7 mln zł, a w drugim 5,4 mln zł, a na to zadanie gmina przeznaczyła trzykrotnie mniejszą kwotę – 1,7 mln złotych. Władze gminy zdecydowały się więc na zmianę zakresu prac i wykonanie tylko remontu. W tej sytuacji rowy melioracyjne pozostały nadal odkryte, na drodze pojawił się asfalt oraz ciąg pieszo-rowerowy przy południowej krawędzi jezdni. To oburzyło jedną z mieszkanek.

Po naszej stronie wykonawca wysypał tylko okropny pomarańczowy tłuczeń. To skandal, że gminy nie było stać na zrobienie nam podjazdów z kostki – skarżyła się redakcji Teresa Kaczyńska. Rzeczywiście po stronie rowów podjazdy zostały tylko wysypane tłucznem. Strona przeciwna jest utwardzona, ale wynika to z faktu, że podjazdy te znajdują się w ciągu chodnika.

Jak przy wielu innych remontach drogowych, mieszkańcy mieli możliwość odpłatnie zdecydować się na wykonanie podjazdów z kostki. Mogli też zrezygnować z tłucznia – zapewnia Woźniak. Ta strona miała być utwardzona w szerokim zakresie prac, przy zabudowywaniu rowów, ale ze względu na koszty na razie musieliśmy z tego zrezygnować – wyjaśnia. Za 5,5 mln złotych można by utwardzić ze trzy kolejne ulice w Zalesiu Dolnym, a lista oczekujących jest długa.

Mieszkańcy zwrócili też uwagę, że nie wszystkie odcinki rowu zostały przy tej okazji poprawione.

Też jestem tym zaskoczona. Wbrew wcześniejszym zapewnieniom okazało się, że projekt zakładał ocembrowanie rowów tylko tam, gdzie występuje ostry spadek. Jednak burmistrz po wizji lokalnej uznał, że pozostałe fragmenty też powinny być utwardzone. Prace zostaną wykonane jesienią w ramach prac konserwatorskich, czyli już z innych środków finansowych – zapewnia Magdalena Woźniak.

Wykonawca remontu ulicy Śląskiej zakończył prace sporo przed wyznaczonym na koniec wakacji terminem. Zadanie to kosztowało gminę 2,1 mln zł.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian

## Wyciągają czerską szkutę dokończenie ze str. 1

GÓRA KALWARIA

Prawdopodobnie w piątek pierwsza część czerskiej szkuty zostanie przetransportowana do specjalnego ośrodka pod Sochaczewem. Wyciąganie łodzi to pierwsza taka operacja w Polsce.

W sadzie w Czersku niemal 10 lat temu odnaleziono drewnianą płaskodenną łódź, pochodzącą z XV wieku. Jej kadłub ma ponad 30 metrów długości, co czyni z niej wyjątkowe znalezisko.

To najdłuższa tego typu łódź odnaleziona w Polsce. W Rybnie pod Sochaczewem stworzyliśmy pracownię, w której mieszczą się dwunastometrowe wanny – mówi nam Wojciech Brzeziński, dyrektor Państwowego Muzeum Archeologicznego (PMA) w Warszawie.

Szkutę po odnalezieniu i zbadaniu zalano wodą, aby uniknąć rozeschnięcia, a w efekcie rozpadnięcia. W tym czasie wybudowano pracownię w Rybnie, którą sfinansowały władze Mazowsza. Koszt budowy wyniósł dwa miliony złotych. Zgodnie z marcowymi zapowiedziami, w sierpniu przystąpiono do wyciągania łodzi.

To będzie pierwsza wydobyta w Polsce szkuta. Nie odnaleziona, tylko wydobyta, ale ta jest najwspanialsza! Jest dłuższa niż karawela Kolumba. Pierwszą część przetransportujemy naj-

prawdopodobnie w ten piątek – mówi nam dyrektor Brzeziński. Konserwacja potrwa od 5 do 8 lat, to bardzo trudno dzisiaj ocenić.

Jak średniowieczna szkuta znalazła się pod czerskim zamkiem?

Moja teoria – choć zaznaczam, że to tylko teoria – jest taka, że szkuta znalazła się tutaj, ponieważ kiedy nie było wałów, Wisła miała mnóstwo rozlewisk, istniało jezioro Czerskie, gdzie wpływały łodzie do portu; albo przyszła powódź i wydryfowało łódź z głównego nurtu Wisły. Zapewne łódź była uszkodzona, albo osiadła w jakimś dołku, a ponieważ wiemy, że była używana kilkadziesiąt lat, wielokrotnie naprawiana, to prawdopodobnie ją tu zostawili – mówi nam dr Łukasz Maurycy Stanaszek, antropolog i archeolog, kierownik Pracowni Antropologicznej PMA i odkrywca Urzecza.

Po konserwacji szkuty trzeba będzie jednak gdzieś wyeksponować.

Chcielibyśmy, żeby szkuta powróciła do Czerska, żeby muzeum szkuty i muzeum etnograficzne Urzecza powstało tutaj. Jesteśmy gotowi udostępnić ziemię pod taką inwestycję. Szkuta została odnaleziona w naszym gospodarstwie sadowniczo-agroturystycznym i tutaj mogłoby powstać muzeum. Jest to możliwe w oparciu o przepisy ustawy o partnerstwie publiczno-prywatnym – mówi nam Katarzyna Łuczak-Jasińska, właścicielka agroturystyki Dworek Czersk. Na pewno byłaby to promocja Czerska

i Urzecza i świetna atrakcja turystyczna dla Góry Kalwarii, ale także dla całego powiatu.

Właściciele sadu rozmawiali już na ten temat z władzami gminy. Gmina Góra Kalwaria jest zresztą zainteresowana budową muzeum. Zleciła już wykonanie koncepcji studentom Politechniki. Burmistrz Dariusz Zieliński szacuje jednak, że budowa muzeum może kosztować nawet kilkanaście milionów złotych.

My już dziś powinniśmy mieć wizję, co chcemy z tą szkutą zrobić i jak ją pokazać, jak ją wyeksponować, żeby była magnesem, który przyciągnie gości z zewnątrz. Dwa miliony warszawiaków szuka dzisiaj oferty na weekend, a my możemy im w niedalekiej przyszłości zapewnić atrakcję w formie średniowiecznej szkuty! Możemy to połączyć z innymi działaniami, które zmierzają do tego, żeby Góra Kalwaria i okolice były atrakcyjne turystycznie. Ruszyły rejsy po Wiśle drewnianą łodzią, będzie można pójść na zamek w Czersku i zobaczyć historię żeglugi śródlądowej. O tym, co zrobić ze szkutą po konserwacji, trzeba myśleć już teraz; muzeum powinno powstać właśnie tu, gdzie została odnaleziona – mówi nam Arkadiusz Strzyżewski, wicestarosta piaseczyński.

Czy Czersk za kilka lat będzie służył już nie tylko z zamku, ale także z muzeum niezwykłej szkuty? Mamy taką nadzieję.

Tekst i zdjęcie Joanna Greła

## Rondo tuż tuż

PIASECZNO

Jedna z najbardziej oczekiwanych przez kierowców inwestycji ma szansę rozpocząć się już jesienią.

Skrzyżowanie w Gołkowie to jeden z piaseczyńskich węzłów gordyjskich. Nie dość, że przecinają się tu trasy na Tarczyn, Grójec i Warszawę (przez Piaseczno bądź Lesznowolę), to jeszcze niewielkie przesunięcie osi dróg północ-południe skuteczenie komplikuje przejazd przez skrzyżowanie. Pierwotnie włodarze czekali na planowaną przebudowę drogi wojewódzkiej 722 na odcinku od Piaseczna do Gołkowa, ale podjęto decyzję o realizacji tego zadania bez czekania na inwestycję Mazowieckiego Zarządu Dróg Wojewódzkich. Samorządy gminy i



powiatu porozumiały się w tej sprawie i zabezpieczyły w budżetach odpowiednie środki na przygotowanie projektu ronda i wykonanie inwestycji.

Projekt jest gotowy, czekamy na wydanie decyzji ZRID, co powinno nastąpić niebawem – mówi członek zarządu powiatu Ksawery Gut. Ważnym elementem na drodze do sprawniej realizacji tego zadania był wykup nieruchomości na rogu ulic Głównej i Gołkowskiej. Zgodnie z projektem, w tę stronę ma zostać przesunięty wylot z ulicy Głównej, żeby zneutralizować nieco nietypowy układ skrzyżowania. Ku wielkiej radości użytkowników skrzyżowania, radna Magdalena Woźniak poinformowała niedawno mieszkańców na swoim profilu na Facebooku: „Gminie udało się bezkonfliktowo i bez wchodzenia na drogę sądową wykupić prywatną nieruchomość (970m²)”. Oznacza to, że inwestor dysponuje teraz całym niezbędnym gruntem, czyli po otrzymaniu niezbędnych pozwoleń może przystąpić do realizacji inwestycji. Powiat planuje ogłoszenie przetargu na to zadanie zaraz po otrzymaniu ZRID. Dysponuje środkami w wysokości 3,5 mln złotych (z czego 2 mln dołożyła gmina Piaseczno). Czy to wystarczy, jeśli wziąć pod uwagę ostatnie przetargi z kwotami nieraz kilkakrotnie przewyższającymi kosztorysy?

Zobaczmy – mówi Gut. Bardziej się boję, czy w ogóle znajdą się chętni, bo to ostatnio główne zmartwienie inwestorów. W przypadku braku środków zawsze można się zastanowić nad ich dołożeniem – zauważa. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, prace rozpoczną się jeszcze jesienią, a rondo powinno być gotowe do następnego lata.

Joanna Ferlian

R E K L A M A

**NIERUCHOMOŚCI LUKSUS**  
05-500 Piaseczno, ul. Kościuszki 21  
[www.luksus.com.pl](http://www.luksus.com.pl)  
tel. 022 750 20 23

**MIESZKANIA**

- Szkolna 62m kw. 310.000 zł
- Energetyczna 49m kw. 335.000 zł
- Mysiadło 57m kw. 346.000 zł
- Nadarzyńska 40m kw. 350.000 zł
- Nowa Iwiczna 60m kw. 387.000 zł
- Warszawska 75m kw. 469.000 zł
- Julianów 121m kw. 559.000 zł

**DOMY**

- Tarczyn 164m kw. działka 1000m kw. 315.000 zł
- Piaseczno 120m kw. działka 250m kw. 399.000 zł
- Mroków 168m kw. działka 1180m kw. 499.000 zł
- Jastrzębie 149m kw. działka 649m kw. 515.000 zł
- Gabryelin 153m kw. działka 1020m kw. 540.000 zł
- Łazy 136m kw. działka 500m kw. 660.000 zł
- Piaseczno 150m kw. działka 2370m kw. 845.000 zł

**DZIAŁKI**

- Białe Ługi budowlana 999m kw. 85.000 zł.
- Prażmów budowlana 1153m kw. 95.000 zł
- Ustanów budowlana 1000m kw. 115.000 zł
- Głosków budowlana 1000m kw. 120.000 zł
- Złotokłos budowlana 1600m kw. 259.000 zł
- Henryków-Uroczysko budowlana 3000m kw. 330.000 zł
- Zalesinek budowlana 1346m kw. 360.000 zł

R E

**ZADBAJ O SWÓJ KOMIN**  
Wkłady aluminiowe lub z blachy kwaso-odpornej  
Malowanie dachów, konserwacja, czyszczenie  
Doradzam i instaluję. Janusz Zalewski  
tel: 22 737 09 01, 604 192 638

K

**UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ KOMPLEKSOWO**  
ELBRUK  
tel. 500 078 073

A

**DOCIEPLANIE BUDYNKÓW ELEWACJE, PODDASZA**  
EKOBUD  
[www.ekobud.waw.pl](http://www.ekobud.waw.pl)  
501 62 45 62

M

**Zakład Usług Kominarskich**  
Piaseczno  
ul. Kościuszki 6  
+48 601 261 718

# Ósmoklasisto, dasz radę!

Przed rodzicami i pedagogami duże wyzwanie – nie potęgować stresu „rocznika eksperymentalnego”, który już w połowie kwietnia czeka pierwszy ważny egzamin, a zaraz potem podwójna rekrutacja do szkół średnich.

**O**tym, jak ogromnym obciążeniem jest reforma dla uczniów, którzy 3 września rozpoczną 8 klasę, mówiło się jeszcze przed wejściem w życie zmian w systemie oświaty. Młodzież, która nieustająco słyszy od rodziców, nauczycieli i z mediów, że będzie ofiarą przygotowanej naprędce reformy, ma prawo obawiać się o swoją przyszłość i odczuwać stres. Nadchodzący rok będzie rzeczywiście ogromnym wyzwaniem dla nastolatków, których nauczyciele będą usiłowali jak najlepiej przygotować do egzaminów, działając pod presją czasu, bowiem materiału jest bardzo dużo, a czasu na jego realizację niewiele. Sporo

pracy uczniowie, którzy chcą wypaść na egzaminie ósmoklasisty jak najlepiej lub mający trudności z nauką, będą musieli wykonać samodzielnie w domu. A presja na dobry wynik egzaminu jest tym większa, że od ponad roku słyszą o tym, że od tego w ogromnej mierze zależy czy dostaną się do wybranej szkoły średniej podczas rekrutacji, w której o miejsca będzie walczyć też ostatni rocznik gimnazjalistów. Postarajmy się więc wspierać nasze dzieci i budować ich wiarę we własne możliwości. Zbyt duża presja zewnętrzna czy wewnętrzna, może im bowiem tylko zaszkodzić.

Red.

R E K L A M A

**SPIŻARNIA MUSICALOWA**  
Grupy: 7 - 13 lat, 14 - 19 lat

**WARSZTATY:**

- WOKAL
- TANIEC
- AKTORSTWO

**ZAPRASZAMY DO:**  
**DOK URSYNÓW** ul. Kajakowa 12b  
**GOK TARCZYN**  
ul. J. Stępkowskiego 17  
Kontakt: 502 657 538  
www.spizarniamusicalowa.pl  
spizarniamusicalowa

**100 NOGA**

**OBUWIE DZIECIĘCE**

W OFERCIE M.IN. DUŻY WYBÓR  
OBUWIA TEKSTYLNEGO  
ZAPRASZAMY

ul. Książkiewicza 45/11 05-500 Piaseczno tel: 509 069 254 www.dzieciecebuciki.pl

**Tennis spot**  
535 664 664  
Holubcowa 54

- Treningi dla dzieci i młodzieży
- Ligi, sparingi, turnieje
- Pilates, joga

**zapisz się na lekcję pokazową -50%**

**KLUB SMERFY**

Dla dzieci w wieku od 1 roku do 3 lat

- kameralna domowa atmosfera
- troskliwa opieka
- własny ogródek
- wykwalfikowana kadra
- zdrowy smaczny catering
- zajęcia dostosowane do wieku i potrzeb dziecka

Piaseczno, ul. Jasińskiego 7/50, tel. 737 737 732  
www.smerfy.com.pl  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

**NIEPUBLICZNA PORADNIA PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNA AB OVO**  
ul. Postępu 86, Nowa Wola  
tel. 724 188 206

- psycholog
- pedagog specjalny
- terapeuci SI
- logopedzi
- rehabilitant

Oferujemy szeroki zakres pomocy poprzez konsultację, diagnozę oraz terapię dzieci. Realizujemy zajęcia Wczesnego Wspomagania Rozwoju dziecka.

**FANTAZJA PRZEDSZKOLNEJ PEDAGOGIKI**

Przedszkole i żłobek ostatnie miejsca!

Poznaj z świat Fantazją

506 125 282 | www.fantazja.edu.pl

**PUBLICZNE PRZEDSZKOLE Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI TRUSKAWKOWO**

- Jesteśmy pierwszym w gminie Lesznowola Przedszkolem Publicznym Integracyjnym prowadzonym przez osobę fizyczną.
- Dysponujemy przestronnymi salami i gabinetami do pracy indywidualnej.
- Nauczyciele wychowania przedszkolnego, pedagodzy specjaliści, terapeuci SI oraz logopedzi zapewniają specjalistyczną pomoc wszystkim dzieciom.
- Zapewniamy żywienia dostosowane do potrzeb dzieci na dietach.

**TRUSKAWKOWO PUBLICZNE PRZEDSZKOLE Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI**

**UL. POSTĘPU 86, NOWA WOLA TEL. 667 18 12 84**

# EDUKACJA

A R T Y K U Ł S P O N S O R O W A N Y



## Pasja, nowoczesność i doświadczenie

Od 25 lat ambicją Fundacji Primus jest zapewnienie wysokiego poziomu nauczania w bezpiecznej i przyjaznej atmosferze. Szkoła dba o zrównoważony rozwój intelektualny, emocjonalny i fizyczny powierzanych jej przez rodziców dzieci.



**N**a Kabatach, tuż obok stacji metra, Fundacja Primus prowadzi niepubliczną podstawówkę oraz liceum ogólnokształcące – powstałe na bazie doskonałego gimnazjum. Dzięki zespołowi pełnych pasji i zaangażowania, kreatywnych, inspirujących i motywujących nauczycieli, uczniowie tych szkół wyróżniają się wszechstronną wiedzą, ponadprzeciętną znajomością języka angielskiego oraz umiejętnością sprostaną wymaganiom dynamicznie zmieniającej się rzeczywistości.

Szkoły za swoje trzy filary uznają kształcenie kompetencji językowych (dwujęzyczność), informatycznych oraz aktywność sportową. W nowoczesnym i ekologicznym budynku uczniowie korzystają z w pełni wyposażonych pracowni przedmiotowych oraz mobil-

nej pracowni laptopowej i i-padowej. Umiejętność swobodnej konwersacji w językach obcych doskonalona jest podczas zajęć z Native Speaker'em, licznych wymian i wyjazdów zagranicznych a rozbudowane zaplecze sportowe – pełnowymiarowa hala sportowa, dwa boiska, bieżnia, siłownia zewnętrzna, plac zabaw – to doskonała baza do odkrywania i rozwijania talentów sportowych.

Szkoły Fundacji Primus nie tylko uczą, umacniają również wartości takie jak: prawość, dobro, przyjaźń, tolerancja, wzajemne poszanowanie i wrażliwość na potrzeby innych.

**FUNDACJA PRIMUS**  
ul. Zoltana Balo 1, 02-793 Warszawa  
tel. 22 648 28 53  
sekretariat@primus.com.pl  
www.primus.com.pl

R E K L A M A

**ROK 2018/2019**

**DLUM**  
NAUKA PŁYWANIA

Rekrutacja na zajęcia z nauki i doskonalenia pływania.

Bezpieczeństwo, indywidualne podejście, pasja i doświadczenie – to nas wyróżnia.

**SPRAWDŹ!**  
GOSIR Piaseczno, ul. Sikorskiego 20 oraz Basen Szumawa, Bobrowiec.

**ZAPRASZAMY**  
506 112 447 www.plum-plum.pl



GMINA LESZNOWOLA

24 sierpnia 2018 r. godz. 16<sup>30</sup>-21<sup>00</sup>

STADION SPORTOWY  
I PARKING  
PRZY SP NOWA IWICZNA

GRAMY  
DLA  
MICHALKA



WÓJT I RADA GMINY

WRAZ

z MIESZKAŃCAMI OSIEDLA ZIELONA POLANA W NOWEJ WOLI

zapraszają na

MECZ CHARYTATYWNY

na rzecz chorego 4,5 letniego Michałka z Nowej Woli

SAMORZĄD vs. MIESZKAŃCY

W PROGRAMIE:

- ♥ mecz główny
- ♥ mecz młodzieżowy
- ♥ koncerty
- ♥ loterie
- ♥ licytacje
- ♥ stoiska gastronomiczne
- ♥ strefa zabaw dla dzieci
- ♥ zumba

Podczas imprezy zostanie przeprowadzona publiczna zbiórka pieniędzy na rzecz Michałka zorganizowana przez Fundację Kochaj Życie



# Stara mleczarnia



Mapa Piaseczna i okolic z 1924 r., jeszcze na mapie Wola Piasecka

**S**tara mleczarnia, jak nazywają ten intrygujący, okazały budynek mieszkańcy Piaseczna, ciągle jest tematem dyskusji i sporów o jego dalszy los. Budynek należy obecnie do prywatnego właściciela, władze miasta od kilku lat czynią starania o wykupienie posiadłości. Do niedawna mało było informacji o tym, co przed II wojną światową mieściło się w tym budynku, zwanym wówczas Domem Ludowym. Po wojnie budynek przeszedł na własność państwa i działała tu słynna mleczarnia produkująca masło, sery itp. Przedwojenne losy obiektu, oprócz opisów wizyty prezydenta RP Ignacego Mościckiego, wydawałyby się, nie były opisywane. Szczególnie smutne było dla mnie to, że nie zachowały się zdjęcia z czasów świetności Domu Ludowego. Aż pewnego dnia, w sierpniu 2018 r., na aukcji internetowej pojawiło się kilka egzemplarzy czasopisma „Poradnik Gospodarstw Wiejskich” organu Centralnego Związku Kółek Rolniczych i Polskiego Związku Organizacji i Kółek Rolniczych, w których dość szczegółowo zosta-

z egzemplarzy jest datowany na 11 listopada 1928 r. Na pierwszej stronie mamy duże zdjęcie Józefa Piłsudskiego jako budowniczego odrodzonej Polski, wśród artykułów tekst o Piasecznie, ze zdjęciem budowanego Domu Ludowego!

## Egzemplarze czasopisma przyszły z... Wadowic, gdzie przeleżały 90 lat!

Historia mleczarni wiąże się z oficjalną wizytą prezydenta Polski w okresie przedwojennym, co więcej, była to jedyna wizyta głowy państwa polskiego w międzywojniu w Piasecznie. Biorąc pod uwagę fakt, że w całej historii miasta mieliśmy tylko dwie oficjalne wizyty prezydentów RP w Piasecznie, warto tę pierwszą szczególnie znać. O tym w dalszej części mojej opowieści. Wracając do „Poradnika Gospodarstw Wiejskich”, jakiś czas temu otrzymałam od pana Jerzego Duszy zdjęcie z wnętrza Domu

które tam zaistniały, trudno było z całą pewnością oświadczyć, że scena i sala widowiskowa zostały sfotografowane w interesującym nas miejscu. Odnalezienie Poradnika i zdjęć w nim zamieszczonych uwiarygodniło fotografię pana Jerzego i teraz możemy z całą pewnością uznać, że wspomniane zdjęcie zostało zrobione w największej sali widowiskowej przedwojennego Piaseczna. Piszę o tym, żeby przedstawić, jak żmudna jest praca przy odtwarzaniu historii miasta i jak wiele dowodów potrzeba, aby uwiarygodnić posiadane zdjęcia i opowieści. Sali widowiskowej do dziś nie mamy, a stara mleczarnia pełni funkcję ruiny miejskiej.

## Miejsce wydarzeń

Miejsce budowy Domu Ludowego w Piasecznie w 1928 r. jest o tyle szczególne, że jeszcze do roku 1916 była tu wieś o nazwie Wola Piasecka. Gdy w 1916 r. okupant niemiecki zmieniał granice Piaseczna, wówczas nadał drodze biegnącej od centrum Piaseczna do wsi Orezza i Jazgarzewszczyzny nazwę ul.



Zdjęcie sali widowiskowej w Domu Ludowym

na południe od ul. Czajewicza aż do rzeki. Jeszcze w świadomości mieszkańców miasta w 1928 r. nie do końca utrwalił się fakt przyłączenia Woli Piaseckiej do miasta Piaseczna, czemu daje wyraz dziennikarz „Poradnika” opisujący wydarzenia. Nazywa to miejsce Piaseczką Wola, uznając fakt przyłączenia wsi do Piaseczna, ale też podkreślając, że to właśnie w większości gospodarze tej wsi byli inicjatorami kółka rolniczego i budowy okazałego budynku.

## Geneza powstania Domu Ludowego

Gospodarze z tych okolic założyli kółko rolnicze i pierwszą inicjatywą koła było wybrukowanie ul. Kościelnej i ułożenie chodników aż do centrum miasta Piaseczna. Błotnista i bardzo w związku z tym uciążliwa droga pozwoliła dopiero po wybrukowaniu na przewóz ciężkich towarów w okresie roztopów, bez niebezpieczeństwa złamania koła u wozu lub przemęczenia konia, co często się tu zdarzało. Zachęceniu pierwszym powodem wspólniej pracy, uczestnicy kółka rolniczego zaczęli sprowadzać nawozy sztuczne, uszlachetnione ziarno siewne, siewniki, maszyny do czyszczenia ziarna i inne potrzebne w gospodarstwie narzędzia rolnicze. Rozpoczęła się również melioracja pól.

Kółko rolnicze wprowadziło kontrolę mleczności krów. Początkowo z czterech gospodarstw osiągnęto 28 litrów mleka dziennie, po dwóch latach 43 tys. litrów rocznie. Wówczas

Kółko rolnicze wprowadziło kontrolę mleczności krów. Początkowo z czterech gospodarstw osiągnęto 28 litrów mleka dziennie, po dwóch latach 43 tys. litrów rocznie

narodziła się inicjatywa wybudowania obiektu, który służyłby za spółdzielczą, nowoczesną zlewnię mleka. Stworzono komitet budowy obiektu, który nie tylko miał pomieścić zlewnię mleka, ale też kilka organizacji, salę widowisko-wykładową, bank i sklep. Na czele komitetu budowy stał społecznik Jan Laufery, inicjator wielu wspólnych przedsięwzięć. O stworzenie projektu

domu poproszono architekta Kazimierza Kalinowskiego.

## Kilka słów o Kazimierzu Kalinowskim

Urodzony w 1893 r., w czasie projektowania Domu Ludowego w Piasecznie 35-letni architekt był kierownikiem Działu Racjonalnego Budownictwa Wiejskiego przy Centralnym Związku Kółek Rolniczych. Jego pasją było projektowanie obiektów dla wsi. Odnalazłam kilka publikacji Kalinowskiego: „Poradnik budowlany dla rolników” z 1929 r., „Budownictwo na wsi” w „Dom-



Okładka książki arch. Kazimierza Kalinowskiego

„Osiedle-Mieszkanie” (1929), „Zasady budownictwa wiejskiego” (1931). A także „Zbiór wykładów na Kursach Rolniczych im. Stanisława Staszica” z 1935, przed wojną zebranych w Muzeum Przemysłu i Rolnictwa w Warszawie. Włączam Kazimierza Kalinowskiego do grona architektów Piaseczna, bo projekt Domu Ludowego dla miasta jest nowatorski, w stylu (jeśli oczywiście musimy tu określić styl) funkcjonalizmu, budowniczy stworzył obiekt o niezwykle proporcjonalnej bryle. Kalinowski oszczędził w tym przypadku od projektowania w stylu narodowym (dworki polskie) i być może zapoczątkował nowoczesny styl na naszym terenie. Wybudowany nieopodal kilka lat później dworzec kolei szerokotorowej jest już w czystej formie modernistyczny. CDN

W części II – wizyta pana prezydenta, skandaliczny występ Szalapina w Domu Ludowym w Piasecznie itd.

**Małgorzata Szturowska**

napisz do autorki  
m.szturowska@przelegpiaseczynski.pl



Egzemplarze „Poradnika Gospodarstw Wiejskich” pierwszy z 11 listopada 1928 r. z artykułem „Spółdzielca zbiornica mleka w Piasecznie”

ła przedstawiona geneza powstania obiektu i wyszczególnione zostały instytucje, które znalazły w nim miejsce. 4 egzemplarze czasopisma przyszły z... Wadowic, gdzie przeleżały 90 lat! Jeden

Ludowego. Fotografia przedstawia grupę artystów na scenie w dość dużej sali widowiskowej. Ponieważ jak już wspominałam, nie było zdjęć Domu Ludowego sprzed wojny i świadków wydarzeń,

Kościelna (po II wojnie zmienionej na ul. 22 Lipca, dziś ul. Jana Pawła II). Wcześniej granice Woli Piaseckiej biegnęły od zachodniej strony ul. Kościelnej do wsi Orezza i na północ do Starej Iwicznej,

# System spełnia normy

## || CZACHÓWEK

Po interwencji mieszkańców megafony na stacji Czachówek Południowy zostały przyciszone. To jednak nadal ich nie satysfakcjonuje.

**O** problemie zbyt głośnych komunikatów nadawanych przez kolejowe megafony pisaliśmy w numerze 203, w artykule „Przy stacji nie pośpisz”. Po zamknięciu tamtego numeru rzecznik PKP PLK poinformował nas o zaplanowanej przez firmę kontroli całego systemu informacji głosowej oraz obiecał, że zostaną wykonane ponowne pomiary głośności przy stacji Czachówek Południowy.

– Przyszli panowie i pomierzyli – przyznaje jedna z mieszkanki Gabrielinie. – Orzekli, że pies szczekający obok jest głośniejszy niż megafon na stacji i że poziom hałasu spełnia normy.

## || Cała wieś niech usłyszy

Takie podejście irytuje mieszkańców, którzy na co dzień muszą znosić hałaśliwe sąsiedztwo stacji. Nie mogą zrozumieć, po co na niewielkiej wiejskiej stacji co chwilę mają się pojawiać komunikaty głosowe o tym, jaki pociąg i z jakim opóźnieniem wjeżdża na peron.

– Czy ja po to kupowałam te krzaki tak daleko od Warszawy, w której pracuję i mam wystarczająco dużo hałasu, żeby teraz słuchać „pani z megafonu”?

– irytuje się właścicielka nieruchomości przy ul. Szkolnej w Gabrielinie.

Po przeprowadzonej kontroli PKP PLK obniżyło o 30% głośność nocnych komunikatów.

– Owszem, jest trochę ciszej nocą. Co nie znaczy, że w sobotę o 7:15 nie budzi mnie megafon – mówi jedna z dalszych sąsiadek stacji. – Mnie to nadal nie satysfakcjonuje. Ja nie jestem pasażerem, nie jestem zainteresowana tymi komunikatami i nie rozumiem, dlaczego muszę ich słuchać – podkreśla.

## || Ekran? Proszę bardzo!

Mieszkańcy zastanawiają się, dlaczego zamiast głośników nie zostały zamontowane ekrany informacyjne.

– Przecież każdy zainteresowany pasażer mógłby sobie przeczytać, za ile będzie pociąg, czy ma opóźnienie i na który peron wjedzie, a wszyscy okoliczni mieszkańcy mieliby spokój – tłumaczy. Zapytaliśmy PKP PLK o to, czy taka opcja w ogóle była rozważana podczas przygotowywania projektu przebudowy i czy jej wprowadzenie teraz w ogóle jest możliwe.

– W ramach inwestycji na stacjach i przystankach zainstalowano system informacji głosowej. Obecnie przygotowujemy się do dużego, ogólnopolskiego zadania, które obejmie także linię numer 8. Zainstalowany zostanie system wizualnej informacji pasażerskiej – odpowiada rzecznik PKP Karol Jakubowski. Niestety, entuzjazm mieszkańców trzeba ostudzić, ponie-



FOT. J. GRELA

Wygłąda na to, że mieszkańcy są skazani na stałą obecność kolei w ich życiu

waż ekrany będą działały równolegle z systemem audio.

Zważywszy na to, że projekt modernizacji linii Warszawa-Radom był współfinansowany przez Unię Europejską, przez 5 lat obowiązuje tzw. „trwałość projektu”, czyli szanse dokonania jakichkolwiek istotnych zmian wydają się mało prawdopodobne. Pamiętać za to trzeba, że projekt modernizacji był przedstawiany władzom gmin i powiatów przez które linia przechodzi i mogli się wówczas do nich ustosunkować. Czy po zainstalowaniu ekranów i upływie rzeczonych 5 lat są szanse na poprawę jakości życia bliższych i dalszych sąsiadów stacji, czyli wyłączenie komunikatów głosowych, trudno powiedzieć. Na pewno wymagałoby to dużej determinacji mieszkańców, bo z punktu widzenia PKP PLK jeśli „system spełnia normy”, to problem nie istnieje.

Joanna Ferlian

# Urzecze w Toruniu



FOT. JAKUB CHMIELEWSKI

Uczestnicy Festiwalu oraz turyści zapamiętają Urzecze i Górę Kalwarię

## || TORUŃ

Festiwal Wisły, który rozpoczął się 11 sierpnia we Włocławku, a zakończył 15 sierpnia w Toruniu, to najważniejsza wiślana i rzeczna impreza w Polsce. Również w tym roku nie zabrakło reprezentacji Urzecza i Góry Kalwarii.

**F**estiwal rozpoczął się w sobotę wieczorem na przystani we Włocławku od potańcówki z flisakami. Oficjalnym rozpoczęciem była jednak msza w intencji flisaków w bazylice we Włocławku w niedzielę rano.

– Od godziny 10.00 na Bulwarach Marszałka Józefa Piłsudskiego we Włocławku mieszkańcy i goście mogli podziwiać efektowną paradę tradycyjnych jednostek rzecznych. Potem baty, szkuty, galary, dubasy i wikińskie drakkary ruszyły w stronę Nieszawy, Ciechocinka i Torunia. W Osieku nad Wisłą festiwalowa brać wzięła udział m.in. w festiwalu kapel weselnych – informuje Polska Agencja Prasowa (PAP).

Największa i najpopularniejsza część Festiwalu odbyła się w Toruniu.

– Przez dwa dni na Wiśle i jej brzegach odbywały się m.in. regaty żeglarskie, przechodzenie po linie nad rzeką, Przegląd Piosenki Żeglarskiej „Szkuta”,

a także barwne parady – informuje PAP. – Torunianie i goście mogli dowiedzieć się wielu ciekawych rzeczy o wiślanych zawodach, rybołówstwie, transporcie oraz turystyce rzecznej, a także spróbować regionalnych potraw.

Na najważniejszej wiślanej imprezie nie mogło zabraknąć reprezentacji Nadwiślańskiego Urzecza oraz gminy Góra Kalwaria.

– URZECZENI z Towarzystwa Opieki nad Zabytkami oddział w Czersku, przy wsparciu Ośrodka Kultury w Górze Kalwarii, zespołu Kalwarki i Fundacji Szerokie Wody pięknie promowali Nadwiślańskie Urzecze na Festiwalu Wisły w Toruniu – informuje dr Piotr Rytko, prezes TonZ w Czersku oraz prezes Piaseczyńskiego WOPR.

Pierwsza edycja Festiwalu Wisły w Toruniu odbyła się rok temu. Organizatorzy zapowiedzieli już, że za rok planują trzecią edycję. Joanna Grela



## URZĄD MIASTA I GMINY PIASECZNO

### INFORMACJA

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2018r, poz. 121 ze zm.) informuje, iż na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu MiG Piaseczno, z/s w Piasecznie przy ul. Kościuszki 5 oraz na stronie internetowej [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu), zamieszczone zostały wykazy dot.:

- wydzierżawienia na czas określony działek ewidencyjnych nr 73/5, 73/9, 73/10, obr. 59 m. Piaseczno z przeznaczeniem pod urządzenie placu zabaw dla przedszkola niepublicznego,
  - użyczenia na czas określony działek ewidencyjnych nr 23/61, nr 23/64, nr 23/23, obr. 53 m. Piaseczno z przeznaczeniem na urządzenie terapeutycznego placu gier i zabaw dla wychowanków Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego z/s w Piasecznie przy ul. Szpitalnej 12,
  - wydzierżawienia na czas określony części nieruchomości położonej w Piasecznie przy ul. Puławskiej 20, o pow. 26 m<sup>2</sup>, stanowiącej wg ewidencji gruntów działkę ewid. nr 19 z obrębem 20 m. Piaseczno, z przeznaczeniem pod pawilon handlowy.
- Powyższe nieruchomości stanowią własność Gminy Piaseczno. Wykazy zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni od dnia 14.08.2018 r.

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno

### INFORMACJA O WYWIESZENIU WYKAZU NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONYCH DO ZBYCIA PRZEZ GMINĘ PIASECZNO

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 121 ze zm.) informuje, iż na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno przy ul. Kościuszki 5 – na I piętrze (przy sekretariacie Burmistrza) oraz na stronie internetowej [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu) został udostępniony do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do zbycia:

1. sprzedaż w trybie bezprzetargowym - nieruchomości gruntowe niezabudowane oznaczone jako działki:  
- nr ewid. 37/12 o pow. 1048, położona w obr. 12 m. Piaseczno,  
- nr ewid. 37/13 o pow. 90 m<sup>2</sup>, położona w obr. 12 m. Piaseczno,
2. zamiana - nieruchomość gruntowa niezabudowana oznaczona jako działki nr 5/21 o pow. 771 m<sup>2</sup>, nr 6/12 o pow. 119 m<sup>2</sup> i nr 6/14 o pow. 766 m<sup>2</sup> położona w obr. 11 m. Piaseczno.

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno  
inż. Zdzisław Lis



Rok MMXVIII

Nr. 4

Chojnów, 26 VIII, Niedziela

### Rzeczpospolita Chojnowska 74. rocznica walk powstańczych w lasach Chojnowskich oraz pacyfikacji wsi Chojnów

Pomnik Pamięci Żołnierzy AK Pułku Baszta  
Leśna Polana, Piława ul. Klonowa

Godz. 12.00

Msza Polowa

Wystąpienia okolicznościowe

Złożenie wieńców

Pieśni powstańcze w wykonaniu Piaseczyńskiej Orkiestry Dętej

Uroczystość odbędzie się przy udziale asysty honorowej

z batalionu reprezentacyjnego Wojska Polskiego



### INFORMACJA

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2018r, poz. 121 ze zm.) informuje, iż na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu MiG Piaseczno, z/s w Piasecznie przy ul. Kościuszki 5 oraz na stronie internetowej [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu), zamieszczony został wykaz dot. wydzierżawienia na czas określony części nieruchomości położonej w Piasecznie przy ul. D. Siedzikówny „Inki”, o pow. 420 m<sup>2</sup>, stanowiącej wg ewidencji gruntów działkę ewid. nr 115/26 z obrębem 35 m. Piaseczno, będącej własnością Gminy Piaseczno, uregulowanej w księdze wieczystej nr WA11/00028553/3. Teren wydzierżawiony będzie z przeznaczeniem pod pas zieleni. Wykaz został wywieszony na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni od dnia 02.08.2018 r.

### WYKAZ NIERUCHOMOŚCI

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami ( Dz. U. z 2018 r. poz. 121 ze zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno przy ul. Kościuszki 5 – na I piętrze przy sekretariacie Burmistrza oraz na stronie internetowej [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu) zamieszczony został do publicznej wiadomości „Wykaz nieruchomości przeznaczonych do wynajęcia” – lokal użytkowy, usytuowany w budynku dworca PKP w Piasecznie przy ul. Dworcowej 9, przeznaczony do wynajęcia w trybie bezprzetargowym, na okres do 3 lat, na Punkt Obsługi Pasażera.

A R T Y K U Ł S P O N S O R O W A N Y

# Licówki

## – sposób na piękny uśmiech

Licówki to sposób na wyeliminowanie estetycznych niedoskonałości zębów.



**M**ożemy za ich pomocą zmienić kolor zębów, wyregulować ich kształt, ustalić odpowiednią długość oraz odbudować ich brakujące fragmenty.

Są to bardzo cienkie płytki, najczęściej porcelanowe lub kompozytowe, mocowane na wargowej, tzw. licowej, stronie zębów, za pomocą specjalnego cementu.

W gabinetach stomatologicznych stosuje się kilka rodzajów licówek: kompozytowe, ceramiczne oraz porcelanowe. Te ostatnie są najpopularniejsze, ale w tym artykule skupimy się na licówkach kompozytowych.

Licówki kompozytowe to ekspresowy sposób na korektę uśmiechu. Można je wykonać bezpośrednio w gabinecie, podczas jednej wizyty. Wymagają delikatnego szlifowania zęba, w przeciwieństwie do szlifowania zęba pod standardową koronę protetyczną.

Najczęstszymi wskazaniami do wykonania takiej odbudowy są: zamknięcie przerw między zębami, tzw. diastemy, korekta kształtu zęba a także zlikwidowanie przebarwień zęba. Czę-

sto wykonuje się je wówczas gdy dochodzi do uszkodzenia tkanki zęba lub gdy nasze zęby wymagają odbudowy z powodu patologicznego starcia.

Licówki kompozytowe w porównaniu z ceramicznymi wykonuje się szybciej i są tańsze, natomiast łatwiej ulegają przebarwieniom. Co ważne, nie wymagają one dużej preparacji tkanek zębowych, dzięki czemu mogą być stosowane na zęby żywe, aby ochronić je przed nadwrażliwością.

Licówek nie mogą stosować osoby, które cierpią na choroby dziąseł oraz te, które mają bardzo zniszczone zęby.

A jaki jest efekt? Zniwelający uśmiech.



**STOMATOLOGIA**  
— KRÓLEWSKA 24 —

Konstancin-Jeziorna, ul. Królewska 24  
tel. 504 633 394

# ZDROWIE I URODA

Kolejny dodatek ZDROWIE I URODA już we wrześniu.

R E K L A M A

Masaże wyszczuplające, relaksacyjne i rehabilitacyjne  
Piaseczno, tel. 507 071 071

**Najnowszy sprzęt odchudzający**

Odchudzamy 3x szybciej

Pierwsze wejście GRATIS

THERMOGENIQUE  
Body Shape Extrême

Body Evolution  
studio modelowania sylwetki

## Odkryj swoje piękno!

Zapraszamy na zabiegi z zakresu chirurgii plastycznej i medycyny estetycznej:

- wycięcia znamion, guzków skóry, tłuszczaków, kaszaków
- korekcji plastycznej blizn
- plastyki powiek
- plastyki uszu odstających
- plastyki rozerwanego płatka ucha
- plastyki płatków uszu po kolczykach tunelowych
- plastyki brzucha
- powiększenia piersi
- podniesienia piersi
- zmniejszenia piersi
- wycięcia ginekomastii



Zapraszamy na zabiegi z zakresu medycyny estetycznej z wykorzystaniem kwasu hialuronowego i/lub botoxu.

Do 30 września 2018 r. przy wykonaniu zabiegów na całą twarz jedna okolica twarzy gratis.

Informacja oraz rezerwacja pod numerem telefonu 22 73 4 100  
Szpital św. Anny w Piasecznie  
ul. A. Mickiewicza 39



## PRACOWNIA PROTEZY

Piaseczno, Pelikanów 4A/17  
tel. 502 031 221

## REKLAMA 786 202 606

spokojna przystan

Pensjonat Opieki Spokojna Przystan oraz Dom Aktywnego Seniora pod Warszawą zapraszają na pobyt stały. Możliwość pobytów **DZIENNYCH**.

05-532 Baniocza, ul. Spokojna 4; Jazgarzew, ul. Szkolna 68  
tel. 22 736 17 60, kom. 501 182 362, biuro@spokojnaprzystan.pl

spokojnaprzystan.pl

**SPECJALIŚCI DOSTĘPNI OD ZARAZ!**

Zapraszamy po zdrowie

**CMP**  
CENTRUM MEDYCZNE

ODDZIAŁ CMP PIASECZNO  
ul. Puławska 49

ODDZIAŁ CMP PIASECZNO - PAWIA  
ul. Pawia 7

ODDZIAŁ CMP JÓZEFOSŁAW  
ul. Ogrodowa 20c

☎ 22 737 50 50  
www.cmp.med.pl

**EKO OPTYK**  
ul. Okulickiego 10, 05-504 Piaseczno market **Kaufland** www.ekooptyk.pl

**-50% WYPRZEDAŻ**  
OPRAW KOREKCYJNYCH

ZAPISZ SIĘ NA BADANIE JUŻ DZIŚ - 883-650-670

## KONSTANCIN-JEZIORNA

## RUSZA FESTIWAL 321 IMPRO!

Na pożegnanie wakacji, 25 i 26 sierpnia podwarszawski Konstancin-Jeziorna stanie się Alternatywnym Uzdrowiskiem Kulturalnym. Stanie się tak za sprawą festiwalu improwizacji teatralnych 321 Impro. Konstanciński Dom Kultury przy ul. Mostowej 15 po raz ósmy organizuje festiwal teatralno-kabaretowy, podczas którego publiczność decyduje o przebiegu spektakli, współtworząc je na żywo wraz z aktorami. Świetna zabawa gwarantowana!

VIII edycja odbędzie się pod hasłem „Powrót do przyszłości”. Impro wehikuł czasu tym razem zabierze wszystkich w niepowtarzalną podróż; spotkamy się z Szekspirem, wypijemy kawę w przedwojennej kawiarence, ożywimy obrazy znanych artystów, będziemy się bawić na dyskotekę lat 80., a kto wie, może zobaczymy też, co nas czeka w przyszłości.

Na festiwalu wystąpią grupy: **Afront** z Warszawy, **Damy na Pany**, **BCA FLASH**, którzy swoje pierwsze kroki stawiali w Konstancinie, **Oranzada na miejscu**, a także **Comedy Impro Banda** z Warszawy, **Paptak** z Wrocławia oraz **Disco Girls** z Bydgoszczy. Będzie też tradycyjny Mecz Impro. Tym razem w ringu do scenicznych improwizowanych zmagają staną Teatr



**AB OVO i Łowcy.B.** Zawodnicy wagi ciężkiej w dedykowanych sobie scenicznych wyzwaniach. Ponadto zaproszenie przyjęli ulubieńcy publiczności, znani aktorzy i wokaliści: **Joanna Kołaczkowska, Kacper Kuszewski oraz Anna Czartoryska-Niemczycka**, którzy w niedzielę wystąpią w „Music Impro Show”, wraz ze znakomitymi muzykami jazzowymi. Tornado pomysłów, wulkaniczne wybuchy spontaniczności w towarzystwie entuzjastycznie uwalnianych dźwięków. To Wy, droga publiczności, zdecydujecie co, jak i o czym zaśpiewają artyści. Impro to jazz w teatrze; to połączenie aktorskiego kunsztu z tym, co uwielbiamy najbardziej – komedią. Siłą tej sztuki jest apolityczność, sceniczna elegancja, kulturalny język, a nade wszystko fakt, że rządzi publiczność. To gwarantuje świetną zabawę i zapewnia niepowtarzalne przeżycia dla wszystkich uczestników. Widownia festiwalu jest wielopokoleniowa, bawi się na nim każdy, kto ceni i rozumie inteligentny, często absurdalny humor. Nie przegapcie impro wehikułu. Wkrótce ruszamy! 321 Impro!

Bilety do kupienia na [www.konstancinskidomkultury.pl](http://www.konstancinskidomkultury.pl), [www.biletyna.pl](http://www.biletyna.pl), [www.kupbilecik.pl](http://www.kupbilecik.pl). Więcej informacji na [www.321impro.pl](http://www.321impro.pl).

## PROGRAM:

## SOBOTA 25 SIERPNIA

17.00-19.30 WYSTĘPY TEATRÓW IMPROWIZACJI

AFRONT, ORANZADA NA MIEJSCU, PAPTAK

20.30 MECZ IMPRO AB OVO &amp; ŁOWCY. B

22.00 DISCO GIRLS

## NIEDZIELA 26 SIERPNIA

17.00-19.30 WYSTĘPY TEATRÓW IMPROWIZACJI

COMEDY IMPRO BANDA, DAMY NA PANY, BCA FLASH

20.30 MUSIC IMPRO SHOW

## KALENDARIUM KULTURALNE

## PIASECZNO

22.08 godz. 12.00 – KULTURALNE WARSZTATY

– świecie. Instruktor Beata Podsiadły.

Klub Kultury w Złotokosie. Wstęp wolny. Obowiązują zapisy.

22.08 godz. 19.00 – WIECZORYNKA W ZAKĄTKU KULTURY – „Piksel, czyli gość

z krainy krasnoludków”. Maciej Gąsiorek (znany z programu Budzik, jako

Krasnoludek Piksel). Piaseczno, Zakątek Kultury. Wstęp wolny.

23.08 godz. 10.00 – KULTURALNE WARSZTATY – farbowanie tkanin.

Instruktor Magdalena Galińska. Klub Kultury w Zalesiu Górnym. Wstęp wolny.

Obowiązują zapisy.

25.08 godz. 18.00 – MUZYKA NA SKWERZE – kapela TIMINGERIU. Piaseczno,

Skwer Kisiela. Wstęp wolny.

26.08 godz. 12.00 – UROCZYŚCISZ OKAZJI ROCZNICY WALK

POWSTAŃCZYCH W LASACH CHOJNOWSKICH. Organizatorzy: Stowarzyszenie

Radosna Wieś, Centrum Kultury w Piasecznie. Pilawa, Leśna Polana, ul. Klonowa.

29.08 godz. 19.00 – WIECZORYNKA W ZAKĄTKU KULTURY – Klaun Piotrek,

„Kolorowy Nos”. Piaseczno, Zakątek Kultury. Wstęp wolny.

27, 28, 29, 30.08 – DO DZIEŁA! – EDUKACJA POPRZECZ SZTUKĘ ULICY

– wielopokoleniowy projekt dla seniorów, dzieci powyżej 10 r.ż., młodzieży

i osób z niepełnosprawnością. Klub Kultury w Zalesiu Górnym. Informacje,

zapisy tel. 517 128 311.

KULTURALNE WARSZTATY W PRZYSTANKU KULTURA – Piaseczno, Przystanek

Kultura, Pl. Piłsudskiego 9. Wstęp wolny. Zapisy w recepcji Przystanku Kultura.

29, 30, 31.08 – warsztaty florystyczne (Monika Firek).

22, 30.08 – warsztaty z programowania (Geek's Academy).

29, 30, 31.08 – warsztaty z tkactwa (Monika Firek).

[www.kulturalni.pl](http://www.kulturalni.pl)

## GÓRA KALWARIA

26.08 godz. 18.00 – MARCIN &amp; BARTŁOMIEJ OLEŚ

– koncert towarzyszący w ramach Festiwalu Warszawa

Singera. Kino Uciecha, ul. ks. Sajny 14. Wstęp 15 zł.

25-26.08 – HISTORIA VIVA, czyli weekendy na zamku w Czersku – Drużyna

Komesa Magnusa (XI/XII w.). Zamek w Czersku. Wstęp 8/5 zł.

## WYSTAWY:

8.06-31.08 – CIUCHCIE WARSZAWSKIE – wystawa fotografii. Pracownia

Plastyczna, Pijarska 40. Prosimy o umówienie się na zwiedzanie (pon.-pt.

w godz. 8.00-17.00) pod numerem tel. 501 123 078. Wstęp wolny.

od 1.05 – ZDJĘCIA JAK MAŁOWANE – wystawa fotograficzna, Zamek Książąt

Mazowieckich w Czersku. Obowiązują bilety wstępu na zamek 8/5 zł

[www.kulturagk.pl](http://www.kulturagk.pl)

## KONSTANCIN-JEZIORNA

24.08 godz. 21.15 – KINO PLENEROWE – „Obdarowani”

(2017) reż. Marc Webb. Amfiteatr w Parku Zdrojowym. Wstęp wolny.

25.08 godz. 15.00 – KONCERT LETNI – Zespoły folkowe pieśni i tańca

z Wilanowa, Białorusi, Estonii, Rosji. Amfiteatr w Parku Zdrojowym. Wstęp wolny.

25-26.08 godz. 17.00 – FESTIWAL 321 IMPRO – „Powrót do przyszłości”,

KDK, ul. Mostowa 15, Konstancin-Jeziorna. Bilety 20 i 60 zł.

[www.konstancinskidomkultury.pl](http://www.konstancinskidomkultury.pl)

## GÓRA KALWARIA

## FESTIWAL SINGERA W GÓRZE

Festiwal Warszawa Singera zagości w Górze Kalwarii po raz trzeci. W tym roku zapraszamy na „SPIRIT OF NADIR” w wykonaniu braci Oleś. Duet braci Oleś to zjawisko istniejące na polskiej scenie muzycznej niemal od dekady i systematycznie wymykające się próbom zaszkladkowania. Nie da się zaprzeczyć, że kontrabas i perkusja braci stanowią oś wymarzonej sekcji rytmicznej: świadczą o tym zachwyty krytyków i długa seria płyt nagrywanych ze światowej klasy gwiazdami jazzu i nie tylko. Równocześnie jednak pod własnym szyldem Oleś DUO od wielu lat prowadzą poszukiwania brzmień równie wymakowanych, co niepospolitych. Ich duet – wyłącznie na kontrabas i perkusję – zachwyca przy tym zarówno bogactwem dźwięków, jak i rozległością tworzonych w ten sposób światów. Kompozycje Oleś DUO z trzech kolejnych albumów nawiązują do tradycji tak różnorodnych, jak muzyka współczesna („DUO”, 2008); jazz („ONE STEP FROM THE PAST”, 2016) i muzyka etniczna („SPIRIT OF NADIR”, 2017).

Najnowszy projekt duetu, „SPIRIT OF NADIR”, to opowieść o muzyce kulturowo odległej, położonej niemal na biegunie muzyki świata zachodniego, a zarazem ukazująca związek braci Oleś z kulturą wykonawczą zarówno muzyki arabskiej, jak i hinduskiej, gdzie częstokroć jednemu instrumentowi melodycznemu towarzyszy jeden instrument perkusyjny. „SPIRIT OF NADIR” jest zatem swoistą podróżą duchową, opowieścią o świecie marzeń i wyobrażeń, tajemnic i fascynacji, pełnym barw niedostępnych nigdzie indziej. Projekt ten był dotąd prezentowany na żywo przedpremierowo z okazji wmurowania kamienia węgielnego pod budowę Muzeum Historii Żydów Polskich oraz na festiwalu Singera w Warszawie.

26 sierpnia, godz. 18.00

Kino Uciecha, ul. ks. Sajny 14. Wstęp 15 zł.



# Festiwal dobra

## KONSTANCIN-JEZIORNA

Niedzielny Koncert dla Karoliny pokazał, że w ludziach tkwi ogromny potencjał i gotowość do niesienia pomocy innym.

inicjatywa przyjaciół chorej na raka mózgu Karoliny Marcinkowskiej nabrała rozmachu, który zapewne zaskoczył ich samych. Uzyskane od Konstancińskiego Domu Kultury wsparcie pozwoliło przygotować dużą plenerową imprezę charytatywną. W niedzielne południe 19 sierpnia w Parku Zdrojowym rozpoczął się Rodzinny Piknik. Na najmłodszych czekały dmuchańce, walki z rycerzami, malowanie twarzy, gry, zabawy, warsztaty plastyczne czy czytanie bajek przez Jarosława Boberka, którego głos znają z wielu dubbingowych ról. Pojawiły się też liczne stanowiska z rękodziełem, również kulinarnym. W większości była to inicjatywa „Mamy dla mamy” – kobiety upiekły ciasta i ciasteczka, serwowały naleśniki, domowe przetwory i inne specjały. Ogromną popularnością cieszyła się loteria fantowa.

O godzinie 15.00 rozpoczęła się część muzyczna. Na scenie konstancińskiego amfiteatru pojawili się liczni wykonawcy, grający szeroką gamę muzyki – od hip-hopu, przez rock po poezję śpiewaną. Wystąpili m.in. Tomasz Steciuk, Nula Stankiewicz, Karina Mrówka z zespołem, Bez Cienia Ciszy, Kolorofonia, Hamski Bruk, Paborowski, Tearaz i TU, HLA 4TRANSPLANT. Gwiazdą wieczoru była Renata Przymyk, która nie tylko oczarowała widzów swoimi piosenkami,

mi, ale i treściami, które przekazywała pomiędzy nimi.

– Zdarzało się, że ktoś mi pomógł, a ja nie miałam się jak odwdziżyć. To powodowało u mnie pewien dyskomfort. Aż w końcu dotarło do mnie, że przecież ja mogę pomóc komuś innemu. Polecam! – powiedziała artystka. Między koncertami ze sceny prowadzona była też licytacja przedmiotów podarowanych przez instytucje czy osoby prywatne. Zdobyc można było m.in. koszulkę z autografami Roberta Lewandowskiego i Kajetana Kajetanowicza, vouchery na noclegi w atrakcyjnych hotelach, kolację z Martą Kuligowską czy sukienkę z Domu Mody La Mania. Zebrane pieniądze przeznaczone zostaną na kosztowne leczenie za granicą, bowiem w marcu tego roku 38-letnia Karolina usłyszała wyrok: glejak (gwiaździatek anaplastyczny III stopnia złośliwości), nieoperacyjny. Kobieta walczy o to, by jak najdłużej zostać z 4-letnim synem Jasiem, który towarzyszył jej w niedzielny wieczór, gdy ze sceny podziękowała wszystkim, którzy tak się zaangażowali, żeby jej pomóc.

– Trzymajcie kciuki, żeby mi się udało – poprosiła na koniec.

Pieniądze na leczenie można wpłacać również na konto: Fundacja Pomocy Dzieciom i Osobom Chorym „Kawałek Nieba” Bank BZ WBK 31 1090 2835 0000 0001 2173 1374

Tytułem: „1630 pomoc dla Karoliny Marcinkowskiej”.

Tekst i zdjęcia Joanna Ferlian

1. Do loterii fantowej ustawiały się długie kolejki
2. Grafika z pomocną dłonią stała się symbolem akcji
3. Na aukcji pojawiło się między innymi chlebowe serce z napisem „Dla Karoliny”
4. Rycerze i giermkowie byli atakowani całymi grupami najmłodszych
5. Można było wylicytować koszulkę Roberta Lewandowskiego z autografem
6. Jedną z ofert to voucher na kolację z prezenterką TVN Martą Kuligowską
7. „Mamy dla mamy” upiekły m.in. babeczki
8. Koncert gwiazdy wieczoru przyciągnął do amfiteatru tłumy
9. Renata Przymyk śpiewała, grała na różnych nietypowych instrumentach i dzieliła się z widownią swoimi przemyśleniami



# Noc spadających gwiazd na zamku w Czersku

W sobotnią noc 11 sierpnia oglądaliśmy spadające gwiazdy w niezwykle klimatycznym miejscu: w ruinach zamku w Czersku.

Na wieży zostało zorganizowane kino sferyczne. Nad merytorycznym aspektem wydarzenia czuwał Towarzystwo Miłośników Astronomii, nad cudownym klimatem niezawodny Ośrodek Kultury w Górze Kalwarii.

Przez cały wieczór uczestnicy mogli oglądać wyświetlaną mapę nieba nad Czerskiem oraz korzystać z teleskopu. Nawet niebo, które według prognoz miało być kompletnie zachmurzone, pozwoliło na podziwianie planet i gwiazd.

Tekst i zdjęcia Joanna Grela



Do oglądania gwiazd i planet przez teleskop było bardzo wielu chętnych

## W SKRÓCIE



## VII SPOT W NOWEJ IWICZNEJ

W sobotę 25 sierpnia odbędzie się VII już w tym roku spot motoryzacyjny w Nowej Iwicznej, na parkingu koło skateparku (róg ulicy Szkolnej i Krasickiego). Spot rozpocznie się o godz. 16.00 i potrwa do 22.00. Można zabrać leżaki, koce, obejrzeć klasyki motoryzacji, zrobić piękne zdjęcia i poczuć niesamowity klimat spotkania organizowanego przez faszynatów i dla faszynatów klasycznej motoryzacji. Organizator: Nowa Iwiczna Classic Car

WÓJT GMINY LESZNOWOLA Lesznowola, dnia 13.08.2018 r.  
05-506 Lesznowola, ul. Gminna 60  
RUP.6721.1.19.2016.MP(45)

### OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu łożiska (dz. nr ew. 25/4)

Na podstawie art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz.1073 ze zm.) w związku z art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 ze zm.) oraz uchwały Rady Gminy Lesznowola Nr 329/XXII/2016 z dnia 30 września 2016r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu łożiska (dz. nr ew. 25/4) wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 03.09.2018 r. do 01.10.2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Lesznowola w godzinach od 8.30 do 15.30.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 27.09.2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Lesznowola o godz. 16.30.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi do wyłożonego projektu planu należy składać na piśmie do Wójta Gminy Lesznowola z podaniem imienia i nazwiska lub jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 19.10.2018 r.

Organem właściwym do rozpatrzenia powyższych wymienionych uwag jest Wójt Gminy Lesznowola.

Z up. Wójta  
Iwona Pajewska-Iszczyńska  
Zastępca Wójta

WÓJT GMINY LESZNOWOLA Lesznowola, dnia 13.08.2018 r.  
05-506 Lesznowola, ul. Gminna 60  
RUP.6721.1.24.2017.OB(35)

### OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu łązy (rejon Alei Krakowskiej)

Na podstawie art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz.1073 ze zm.) w związku z art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 ze zm.) oraz uchwały Rady Gminy Lesznowola Nr 549/XXX-VII/2017 z dnia 30 listopada 2017r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu łązy (rejon Alei Krakowskiej) wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 03.09.2018 r. do 01.10.2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Lesznowola w godzinach od 8.30 do 15.30.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 20.09.2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Lesznowola o godz. 16.30.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi do wyłożonego projektu planu należy składać na piśmie do Wójta Gminy Lesznowola z podaniem imienia i nazwiska lub jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 19.10.2018 r.

Organem właściwym do rozpatrzenia powyższych wymienionych uwag jest Wójt Gminy Lesznowola.

Z up. Wójta  
Iwona Pajewska-Iszczyńska  
Zastępca Wójta

WÓJT GMINY LESZNOWOLA Lesznowola, dnia 13.08.2018 r.  
05-506 Lesznowola, ul. Gminna 60  
RUP.6721.1.18.2016.MP(51)

### OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu Wilcza Góra (teren pomiędzy ulicami: Jasną, Anielską, Piaszczystą, Jelenią)

Na podstawie art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz.1073 ze zm.) w związku z art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1405) oraz uchwały Rady Gminy Lesznowola Nr 328/XXII/2016 z dnia 30 września 2016 r., zmienioną uchwałą Rady Gminy Lesznowola Nr 508/XXXV/2017 z dnia 27 września 2017 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu Wilcza Góra wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 03.09.2018 r. do 01.10.2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Lesznowola w godzinach od 8.30 do 15.30.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 26.09.2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Lesznowola o godz. 16.30.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi do wyłożonego projektu planu należy składać na piśmie do Wójta Gminy Lesznowola z podaniem imienia i nazwiska lub jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 19.10.2018 r.

Organem właściwym do rozpatrzenia powyższych wymienionych uwag jest Wójt Gminy Lesznowola.

Z up. Wójta  
Iwona Pajewska-Iszczyńska  
Zastępca Wójta

WÓJT GMINY LESZNOWOLA Lesznowola, dnia 14.08.2018 r.  
05-506 Lesznowola, ul. Gminna 60  
RUP.6721.1.5.2018.MP(19)

### OGŁOSZENIE

o uchwaleniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu Lesznowola i części obrębu Kolonia Lesznowola (rejon ulicy Okrężnej)

Stosownie do art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. 2017 poz. 1045 ze zm.) zawiadamiam o zatwierdzeniu uchwały Rady Gminy Lesznowola Nr 672/XLVII/2018 z dnia 09 sierpnia 2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu Lesznowola i części obrębu Kolonia Lesznowola. Możliwość zapoznania się z treścią przyjętego dokumentu i jego podsumowaniem:

1. Siedziba Urzędu Gminy Lesznowola, Referat Urbanistyki i Planowania Przestrzennego, ul. Gminna 60, 05-506 Lesznowola.
2. BIP Urzędu Gminy Lesznowola [www.lesznowola.eobip.pl](http://www.lesznowola.eobip.pl)

#### UZASADNIENIE

Stosownie do art. 42 pkt. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. 2017 poz. 1405 ze zm.)

• Wójt Gminy Lesznowola w dniu 05.06.2017 r. ogłosił o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Lesznowola dla części obrębu Lesznowola i części obrębu Kolonia Lesznowola.

• W ogłoszeniu i obwieszczeniu podano termin i zasady składania wniosków do projektu planu (wnioski do dnia 07.07.2017r.) Do projektu planu wpłynęły trzy wnioski, z których część została uwzględniona w całości, część została uwzględnionych w części, a część zostało nieuwzględnionych.

• Wójt Gminy Lesznowola w dniu 16.05.2018 r. ogłosił o wyłożeniu projektu planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. Przedmiotowe dokumenty zostały wyłożone w dniach od 28.05.2018 r. do 28.06.2018 r. Dyskusja Publiczna odbyła się w dniu 13.06.2018 r. Termin składania uwag upłynął w dniu 16.07.2018 r.

• W terminie składania uwag do projektu planu określonym w ogłoszeniu o wyłożeniu do publicznego wglądu złożono 16 uwag, z których część zostało uwzględnionych w całości, część zostało uwzględnionych w części, a część zostało nieuwzględnionych.

Z up. Wójta  
Iwona Pajewska-Iszczyńska  
Zastępca Wójta

### INFORMACJA

Zarząd Powiatu Piaseczyńskiego działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 121 z późn. zm.) informuje, iż na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Piasecznie, ul. Chyliczkowska 14 oraz na stronie internetowej [www.piaseczno.pl](http://www.piaseczno.pl), zamieszczony został wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w najem na okres 3 lat, dot. lokali użytkowych zlokalizowanych na części zabudowanej nieruchomości składającej się z działek nr 1 i 3 z obrębem 41 m. Piaseczno.

Oferty należy złożyć w budynku Starostwa Powiatowego w Piasecznie przy ul. Chyliczkowskiej 14 w terminie do dnia 30.08.2018 r.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni od dnia 8.08.2018 r.

Zarząd Powiatu Piaseczyńskiego

**CENTROBUD**  
Zatrudnimy od zaraz na stanowisko  
**Sprzedawca/ Doradca klienta**  
dział stolarki  
Miejsce pracy: Stara Iwiczna,  
ul. Słoneczna 59  
**OFERUJEMY:**  
Stabilne zatrudnienie  
na umowę o pracę  
Szkolenia i certyfikaty  
Terminowość i stabilność finansową  
Osobom przyjezdnym pomagamy  
w organizacji mieszkania i pobytu  
CV prosimy na:  
[s.samsel@centrobud.pl](mailto:s.samsel@centrobud.pl)  
Tel. 538 818 356

Przedszkole  
  
zatrudni  
**nauczyciela**  
**przedszkola**  
Oferujemy: zatrudnienie  
na umowę o pracę, system  
35h/tyg., udział w szkoleniach,  
możliwość realizacji awansu  
zawodowego.  
Zgłoszenia proszę przysłać  
pod adres: [biuro@heliantus.pl](mailto:biuro@heliantus.pl),  
tel. 728 959 122

**Atrakcyjna**  
**praca na produkcji**  
– Piaseczno  
**Możliwość rozwoju.**  
**Nr tel.: 725 258 529**

Zatrudnimy anglistów,  
lektorów języka angielskiego  
do prowadzenia kursów  
w Centrum Języków Obcych  
Joanny Szczepańskiej  
w Górze Kalwarii.  
[joanna.szczepanska@gmail.com](mailto:joanna.szczepanska@gmail.com)

**KORNECKI**  
**AUTO SPORT**  
Niezależny serwis Subaru,  
w związku z dynamicznym  
rozwojem zatrudni:  
**MECHANIKA**  
**SAMOCHOLOWEGO**  
**z doświadczeniem**  
Znajomość marki mile widziana.  
tel. 609 799 490  
[jane@korneckiauto.pl](mailto:jane@korneckiauto.pl)

**OGŁOSZENIA REKRUTACYJNE**  
**786 202 066**

O G Ł O S Z E N I A

## OGŁOSZENIA DROBNE

**PIEKARNIA  
TARCZYŃ**  
zatrudni  
**piekarzy z doświadczeniem**  
tel: 600 071 711

**Opiekunki osób starszych,  
pielęgniarki i inne.**  
Praca na terenie Ursynowa  
w środowisku domowym klientów.  
Indywidualnie dobrany grafik.  
Umowa o pracę. 22 668 42 52,  
510 121 344, 506 915 606

Firma UGOS  
Ochrona Środowiska  
poszukuje pracowników  
na stanowisko  
**MONTAŻYSTA**  
Praca związana jest  
z obróbką elementów  
z tworzywa sztucznego  
oraz montaż różnych  
elementów w zbiornikach.  
Miejsce pracy: Piaseczno  
Więcej info. pod nr.  
535 641 724

**OPS Dzielnicy Ochota m.st. Warszawy**  
02-361 Warszawa ul. Przemyska 11  
zatrudni  
**pracowników socjalnych**  
umowa o pracę  
godz. pracy 8-16  
Kontakt:  
osrodek@opsochota.waw.pl  
tel. 22 822 11 24

**Dołącz do Sitel  
Polska!**  
Szukamy właśnie  
Ciebie!

W skład Grupy Sitel wchodzi wiodące w branży firmy  
oferujące outsourcing procesów biznesowych, marketing cyfrowy,  
szkolenia i zarządzanie talentami, technologie i innowacje,  
rozwiązania konsultingowe i analityczne.

Szukamy kandydatów i kandydatek na stanowisko:

**Specjalista ds. obsługi klienta – j. polski**  
Miejsce pracy: Warszawa, Mokotów

W naszym zespole będziesz wspierać telefonicznie,  
mailowo oraz za pośrednictwem czatu klientów znanej  
sieci elektromarketów w Polsce.

**Warto do nas dołączyć!**

- Super atmosfera w pracy
- Elastyczny grafik
- Możliwość awansu wewnętrznego

**Oczekujemy**

- Umiejętności posługiwania się poprawną polszczyzną
- Otwartości i pozytywnego podejścia do ludzi
- Mile widziane doświadczenie w sprzedaży bądź w obsłudze klienta

**Zyskujesz**

- Stabilne zatrudnienie
- Prywatną opiekę medyczną, bony świąteczne, kartę sportową
- Program poleceń pracowniczych, dofinansowanie do wakacji
- Słodkie poniedziałki, imprezy integracyjne
- Wysokie premie

Czekamy na Twoje CV.  
Wyślij je na adres:  
rekrutacja@sitel.com

**sitel**  
group

**DAM PRACĘ**  
Przyjmę do pracy kobiety. Sprzątanie  
biur i salonu samochodowego  
ul. Puławska-Mysiadło. Zgłoszenie  
pod tel.501-190-442

Poszukujemy kucharki lub kucharza  
do pracy w małej rodzinnej restauracji,  
w okolicach Piaseczna i Góry Kalwarii.  
wymagamy: umiejętności gotowania,  
chęci do pracy, a doświadczenie mile  
widziane. Praca w systemie zmianowym  
2/2. w godz. 11-22. tel. 603 373 161

**Piekarnia - Cukiernia MICHALCZYK**  
zatrudni osoby z niepełnosprawnością.  
**Piekarnia Michalczyk 05-505 Prażmów**  
ul. Ryxa 80a tel. 22 7361971/72  
mail: biuro@michalczyk-piekarnia.pl

Zatrudnię sprzedawcę na stacji paliw  
PKN „Orlen” w Górze Kalwarii  
przy ul. Grójeckiej. Zgłoszenia  
prosimy składać osobiście lub przestać  
na adres: stacjaorlen@op.pl

Zatrudnię magazyniera do chłodni  
praca w godzinach 20-4 praca polega  
na kompletacji zamówień. Piaseczno  
ul. Techniczna 2 hala J. Telefon  
515-090-488 kontakt w godzinach 8-14.

Zatrudnię osobę do pracy biurowej  
w godzinach 15-22. Przyjmowanie, wpro-  
wadzanie zamówień, wprowadzanie pro-  
mocy itp. Kontakt 515-090-488 w godzi-  
nach 8-14. Piaseczno

Przyjmę do pracy księgową, fakturzystkę  
i pracownika biurowego. Umowa o pra-  
cę. 3000 - 5000. tel. 601 337 417

Zatrudnimy opiekunkę do żłobka,  
nauczyciela i studentkę pedagogiki  
do przedszkola. CV proszę kierować  
na mail bajkowyzakatek@wp.pl

ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ KAT. D  
Z PIASECZNA DO PRZEWOZU  
PRACOWNIKÓW. JEDNA ZMIANA.  
MOŻE BYĆ RENCISTA LUB EMERYT.  
KONTAKT 602 299 299

**Hotel w Konstancinie-Jez. zatrudni:**  
kelnera, pomoc kuchenną, zmywającą.  
Tel. 509 994 568

Zatrudnię pomoc do montażu mebli  
z okolic Piaseczna. Tel- 730 013 067

Zatrudnię magazyniera nocna zmiana  
20-4 wynagrodzenia 2800 zł netto.  
Piaseczno ul. Techniczna 2 hala J  
kontakt 515-090-488

Maturzyści/studenci poszukiwani  
do projektu w Network Marketingu.  
Dobre zarobki. 509 805 250

Piekarnia Łazy k. Magdalenki  
zatrudni piekarza lub pomoc piekarza  
Tel. 506595555

Pomoc wulkanizatora, umowa o pracę.  
Góra Kalwaria. tel-606 618 820

**Malarzy i glazurników. 605 057 467**

**Opiekunka Seniorów w Niemczech**  
- legalna praca, szybkie wyjazdy!  
Wynagrodzenie do 12.000 zł  
w 2 miesiące. Kusy języka od podstaw  
w Warszawie. Tel. 506 289 039

Opiekunkę do żłobka/przedszkola  
w Piasecznie zatrudnię  
506-12-52-82, 504-022-284,  
CV przedszkolefantazja@interia.pl

Pilnie zatrudnię Opiekunkę/Pomoc  
nauczyciela do żłobka/przedszkola  
w Łazach koło Magdalenki  
506-12-52-82, 504-022-284,  
CV przedszkolefantazja@interia.pl

**GARAŻE**  
BLASZAKI  
BRAMY GARAŻOWE  
KOJCE DLA PSÓW  
CENY PRODUCENTA  
tel. 22 736 80 90  
609 527 642

**Ekspedientkę do sklepu spożywczego  
w Ustanie, tel. 602 119 041**

Zatrudnię kierowca/magazynier. Wyma-  
gane: prawo jazdy kat. B, uprawnienia  
na wózek widłowy, tel. 607 810 579

Nauczyciel j. ang. 13/18  
poczta@mos-piaseczno.pl 227568337

Firma zatrudni pracownika do wykony-  
wania elewacji tel. 667 117 888

Zatrudnię pracowników do masarni  
i do przyrządzenia, tel. 606 259 458

Pracownik produkcji – Piaseczno Praca  
dla kobiet oraz mężczyzn na podstawie  
umowy o pracę. Stawka 2870 zł brutto,  
pełen etat. Zatrudnienie od zaraz, telefon  
500605102, 224605030

Zatrudnię ekspedientkę do sklepu  
spożywczego w Konstancinie,  
tel. 602 122 313

Pomoc kuchenna, do pracowni garmaze-  
ryjnej. Mysiadło. tel. 603 68 65 61

**SZUKAM PRACY**

Doświadczona niania. Góra Kalwaria  
lub Piaseczno. 660 896 426

Kierowca wszystkie kategorie.  
Tel. 534539687

**USŁUGI**

**Sala weselna Biały Dworek**  
w Prażmowie posiada jeszcze wolne  
terminy - rozsądna cena  
tel 722 202 966 irmina.zs@wp.pl

BEZPYŁOWE CYKLINOWANIE, REMONTY  
od A do Z. TADEUSZ BIAŁOGRODZKI  
Tel-502 093 588, 22 756 57 63

**Docieplanie Budynków, Solidne**  
**doświadczony ekipy tel. 602-482-572**

Wypożyczalnia busów dostawczych  
i osobowych Ursynów Pyry  
tel. 786 819 550

AUTOMATYKA, napędy do bram  
- przesuwanych, garażowych,  
dwuskrzydłowych. Sprzedaż, montaż  
i serwis, tel. 790 331 339

Oczyszczanie działek, zakładanie  
trawników, ogrodnictwo 519 874 891

Usługi koparko-ładowarką Baszkówka  
i okolice tel: 604 189 011

Pranie-Czyszczenie dywanów, tapicerki  
meblowej i samochodowej 508 65 20 30

**Glazura, gres, spieki. 601 21 94 82**

**Tłumaczenia tel. 227116426**  
**607685074**

TYNKI TRADYCYJNE, GIPSOWE  
604 415 352

**Docieplanie Budynków 795 96 96 96**

Glazura, gres, spieki 601 21 94 82

**Kominiarz tel. 500 214 632**

Studnie tel: 601 231 836

**Hydrauliczne, gazowe, uprawnienia,**  
**tel. 501 299 360**

Docieplanie budynków szybko, tanio,  
solidnie, tel. 502 053 214

Dachy - pokrycia, naprawy,  
tel. 502 473 605

Dachy - krycie papą termozgrzewalną,  
tel. 502 473 605

Wylewki agregatem, styrobeton,  
tel. 668 327 588

Malowanie, hydraulika, remonty,  
tel. 501 050 907

Remonty, budowlane, ogrodzenia,  
tel. 513 137 581

Naprawa pralek, tel. 602 322 951

Cyklinowanie, tel. 787 726 963

**SPRZEDAM**

Domek drewniany 883 579 195

Sosna opałowa, tel. 602 77 03 61

Sosna opałowa, tel. 791 394 791

**AUTO-MOTO KUPIĘ**

ODKUPIMY Twoje auto szybko  
i uczciwie. Tel-513 323 123

Skup Aut, wszystkie marki. Gotówka  
od ręki. tel. 510 210 692

Skup aut 2002-2018r. 505 530 300

**AUTO-MOTO SPRZEDAM**

Audi A4 Diesel 97r. przebieg 275 tys.  
km, 4 500 tel. 697 270 750

**NIERUCHOMOŚCI WYNAJEM**

MELDUNEK, PESEL, UMOWA - OK!  
224 999 888

Para (300+/os) 1-os (480+) 577 88 69 88

Magazyny w Antoninowie, ochrona ca-  
łodobowa, tel. 604 470 270,  
tel. 604 470 370

**NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM**

Sprzedam 5h bud. podzielona  
po 1300 m2, wszystkie media,  
plan zagospodarowania, Chojnow  
- można kupić 1- tel. 501 800 839

Nieruchomości powiat piaseczyński  
www.luksus.com.pl 22 7502023

Działki budowlane 1000 m2 Prażmów,  
tel. 602 77 03 61

Działki rekreacyjno-budowlane leśne  
Prażmów, tel. 602 77 03 61

**NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ**

**Szukam do wydzierżawienia**  
**poła w gminie Prażmów**  
**minimum 1 hektar tel. 601 994 664**

Para emerytów mieszkająca w centrum  
Warszawy ze względów zdrowotnych  
szuka do wynajęcia niedrogiemu domku  
tel 887 685 820

**RÓŻNE**

Oddam za darmo drewno po wycince  
z 4h Chojnow tel. 501 800 839

Sprzedam firmę - Dom Opieki dobrze  
prosperujący, budynek 780 m2 pow.  
użytkowej, działka 2500 m2, Serock,  
tel. 501 092 950

**NAUKA**

**Angielski dla dorosłych**  
**tel. 721 406 227**

Matematyka tel. 664 438 144

**Pomoc w przezwyciężaniu trudności**  
**w uczeniu się (koncentracja uwagi, tech-**  
**niki szkolne, pamięć itp.). Pomoc w od-**  
**rabianiu lekcji. Dyplomowany terapeuta.**  
**Z dojazdem do domu Państwa dziecka.**  
**Zapraszam do kontaktu 509685111**

**ZDROWIE**

Protezy zębowe 450 zł, Brwinów  
tel. 508 357 334

**FINANSE**

Antykomornik 690 016 555

**Kredyty pozabankowe i bankowe.**  
**Dojazd. 690-016-555**

Zamów ogłoszenie  
**DROBNE**  
ZA DROBNE  
tel. 786 202 066



Poziom turnieju był bardzo wysoki

## Sport dla każdego

### PIASECZNO

XXI Tenisowe Mistrzostwa Piaseczna dla seniorów, po raz kolejny udowodniły, że wiek to tylko liczba.

Ten, kto chciał zobaczyć tenis na naprawdę wysokim poziomie, mógł zajrzeć do klubu „Smecz”, gdzie corocznie organizowane są tenisowe mistrzostwa dla seniorów. W tym roku, w ścisłej współpracy z gminą Piaseczno, rozbudowano je jeszcze bardziej, zapewniając przy tym doskonałą organizację. Startować mogli wszyscy chętni, od kategorii 50+, po nawet 80+, w singlu lub deblu. Można by pomyśleć, że w takim razie poziom nie będzie najwyższy, jednak w rzeczywistości było wprost przeciwnie. Udział wzięło wiele osób z sukcesami na krajowej arenie, w tym triumfatorzy kilkudziesięciu turniejów w całej Polsce. Co więcej, pojawiły się także osoby z zagranicy, w tym tenisiści z USA, więc zawody te, choć amatorskie, zdecydowanie nie odstawały od podobnych imprez. Mistrzostwa rozgrywano na sześciu perfekcyjnie przygotowanych kortach, zarówno krytych, jak i na świeżym powietrzu. Podczas trzydniowych zawodów rozegrano dziesiątki spotkań, a zapału uczestników nie powstrzymał nawet deszcz, który jednego dnia wyłączył z użytku odkryte korty. Widać było, że zawodnicy po prostu czerpią

przyjemność z gry i kochają to, co robią. Co ważne, przy sportowej rywalizacji potrafili zachować szacunek do rywala. Zawodnicy, którzy przed chwilą rywalizowali ze sobą, po chwili potrafili wzajemnie sobie pogratulować i wspólnie usiąść przy grillu. Trudno się dziwić, w końcu większość osób zna się tam od lat i dzięki wspólnej pasji zostali przyjaciółmi. Poza mistrzostwami, co tydzień organizowane są także mniejsze turnieje, do których każdy może dołączyć, nawet nie mając wcześniej doświadczenia z tenisem. – Robię to, bo po prostu to lubię. Z czystej pasji. Ja sam chwyciłem rakiętę tenisową, dopiero mając czterdzieści lat. – opowiada dyrektor turnieju Krzysztof Ludwicki. Warto zwrócić uwagę na pomoc, jakiej udziela gmina Piaseczno turniejom dla seniorów. Od lat wspiera ona całe przedsięwzięcie, które może dzięki temu coraz bardziej się rozwijać. W tym roku, chcąc podziękować za udzielaną pomoc, przygotowano specjalny puchar dla burmistrza Piaseczna, Zdzisława Lisę. Dzięki mistrzostwom całe Piaseczno zyskuje na rozpoznawalności. Wielu tenisistów z zagranicy, czy chociażby z innych części Polski, inaczej nie przyjechałoby do naszej gminy, a po wizycie tutaj większość obiecuje, że przyjedzie ponownie. Dzięki wszystkim tym inicjatywom i zaangażowaniu wielu osób, już dziś Piaseczno można nazwać stolicą seniorskiego tenisa.

Tekst i zdjęcie Wojciech Podgórski

## Kajakowe wyzwanie dla drużyny – II amatorska drużynówka w kajakowaniu

### ZALESIE DOLNE

Już 2 września na akwenach Górek Szymona w Zalesiu Dolnym kajakarze-amatorzy powalczą o sportowe trofea.

Tym razem walczyć będą drużyny składające się z dwóch kobiet i dwóch mężczyzn.

„Drużynówka” to zawody skierowane dla osób lubiących dobrą zabawę sportową oraz zdrową rywalizację.

Zawodnicy, na specjalnie przygotowanych dwustumetrowych torach, mają do pokonania 7 konkurencji:

- jedynki żeńskie 200m
- jedynki męskie 200m
- duety męskie 200m
- duety żeńskie 200m
- duety mieszane 200m
- duet mieszany 800m (dowolny)
- sztafeta 4 x 200m

Każdy członek drużyny musi wystartować minimum w dwóch konkurencjach i obowiązkowej sztafecie 4x200m. Sprzęt sportowy, tj. kajak, wiosła, kapok, zapewnia organizator.



2 września  
akwen wodny „Górek” na Cowach Szymona  
w Zalesiu Dolnym & Piaseczno  
godzina 11.00-17.00



Każdy uczestnik w pakiecie startowym, prócz standardowego wyposażenia, otrzyma atrakcyjną koszulkę starto-

wą z długim rękawem. Wszyscy zawodnicy, którzy ukończą zawody, otrzymają medal, a pierwsze trzy drużyny zdobędą atrakcyjne nagrody rzeczowe. Najlepsza drużyna otrzyma bony o wartości 1000 zł.

Bogata strefa rekreacyjno-piknikowa pozwoli na wypoczynek nie tylko zawodnikom, ale również ich rodzinom i znajomym. Wśród atrakcji znajdą się zjeżdżalnie, eurobungee, plac zabaw, ścianka wspinaczkowa czy ogródki gastronomiczne.

Zgłoszenia do zawodów przyjmowane będą poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie www.kajakajaki.pl znajdujący się w zakładce ZAWODY-DRUŻYNÓWKA <http://kajakajaki.pl/druzynowka-zawody.html>. Dla niezdecydowanych będzie możliwość zapisania się w dniu zawodów. Impreza dla osób pełnoletnich.

Więcej informacji pod telefonem 501-088-080 oraz na stronie www.kajakajaki.pl, [www.facebook.com/Jakkajaki](http://www.facebook.com/Jakkajaki).

Do zobaczenia na starcie.

Red.

## Wymarzony początek



MKS Piaseczno rozpoczęło sezon od 3 zwycięstw

### PIASECZNO

MKS Piaseczno rozpoczęło swoje tegoroczne zmagania w IV lidze. Choć drużyna przeszła kilka zmian w lecie, pierwsze mecze pokazują, że w tym sezonie będą walczyć o najwyższe cele.

Poprzedni sezon ligowy, może budzić mieszane uczucia wśród kibiców biało-niebieskich. MKS Piaseczno zajął jedenaste miejsce, zbierając łącznie 37 punktów. Zdobyli przy tym 60 bramek, tracąc niewiele mniej – 57. Choć taki wynik zagwarantował spokojne utrzymanie, to nie ma co się oszukiwać – liczono na więcej. Brakowało przede wszystkim stabilnej formy. Udane mecze przeplatały się z porażka-

mi z teoretycznie słabszymi rywalami. Letnia przerwa przyniosła jednak sporo zmian i transferów, dających nadzieję na dalszy rozwój. Do Piaseczna, po pięciu latach rozłąki, powrócił Bartosz Orłowski, który w poprzednim sezonie był jednym z ważniejszych zawodników Sparty Jazgarzew. Oprócz „Orła”, do MKS-u dołączyli także Marcin Bawolik, czyli wychowanek Kosy Konstancin, oraz były juniorski reprezentant Polski oraz Ibrahim Kalil Diakite, który ma za sobą udział w Mistrzostwach Świata do lat 20 jako reprezentant Mali. Zdecydowano się także na transfer dwóch perspektywicznych 18-latków, czyli Michała Koszeli i Konstancyna Ślęzaka. Z kolei o sile drugiej linii ma stanowić Konrad Wojtkielewicz, ściągnięty ze Sparty. Niestety przyjscie nowych piłkarzy musiało oznaczać odejście in-

nych. Z Piasecznem pożegnali się Filip Jadacki, który grał w tym klubie od 10 lat, oraz Dominik Witkowski, który zdecydował się na roczne wypożyczenie do Świtów Nowy Dwór Mazowiecki. Poza nimi klub opuścili najlepszy strzelec poprzedniego sezonu, czyli Łukasz Krupnik oraz wychowanek klubu, Robert Majewski.

Przemeblowany MKS Piaseczno przystąpił do serii letnich sparingów, w których szybko udowodnił swój potencjał. W pierwszym sparingu piaseczyńscy piłkarze wygrali z Mazurem Karczew 4:0, a kilka dni później ograli Mazowsze Grójec 2:0. Także kolejne trzy mecze zakończyły się wygraną MKS-u, w tym ze Świtami Nowy Dwór Mazowiecki. Podbudowani tymi wynikami, podopieczni trenera Igora Gołaszewskiego przystąpili do rozgrywek IV ligi. I był to wymarzony początek, bowiem wygrali oni aż 6:0 ze Spartą Jazgarzew. Serię meczów bez porażki udało się podtrzymać także parę dni później, kiedy w meczu drugiej kolejki udało się wygrać 3:2 z Mazurem Karczew. Swoją charakter pokazali także w kolejnym starciu, tym razem z Mszczonowianką Mszczonów, gdzie potrafili się podnieść po stracie bramki i ponownie zwyciężyli 3:2. Dzięki temu, po trzech kolejkach MKS Piaseczno może pochwalić się kompletem punktów i bilansem bramkowym 12:4. Oby w tym sezonie udało się utrzymać wysoką formę, dzięki czemu awans do wyższej klasy rozgrywkowej stanie się jak najbardziej realnym celem.

Tekst i zdjęcie Wojciech Podgórski

R E K L A M A

**8.09.2018** **KONDYCJA**  
Lekkoatletyka Piaseczno

**BIEG FROG RACE**

ZAPISY TRWAJĄ  
[kondycja.com.pl/startmeta/](http://kondycja.com.pl/startmeta/)

Więcej 608 320 626  
PIKNIKIRODZINNE.PL

GOSIR PIASECZNO | DECATHLON | RAMZES | Przełęcz PIASECZYŃSKI